



# Catalogue Produktkatalog

SPÉCIALISTES DE L'ASPIRATION CENTRALISÉE  
DIE ZENTRALSTAUGSAUGER-PROFIS



sachvac.com

FRANÇAIS | DEUTSCH

## WE CARE ABOUT YOU, WE CARE ABOUT YOUR TIME

Nous avons le plaisir de vous présenter notre catalogue avec les dernières nouveautés. Vous y trouverez tout le matériel nécessaire pour une parfaite installation de système d'aspiration centralisée, avec la garantie SACH, société espagnole spécialisée dans le développement, la fabrication et la commercialisation de systèmes d'aspiration centralisée depuis 1992.

L'investissement permanent dans le domaine de la recherche et du développement a permis à SACH de proposer des produits de sa fabrication propre, en mettant à disposition des centrales d'aspiration centralisée techniquement les plus avancées du marché, avec tous les éléments utiles et nécessaires permettant d'apporter la solution complète pour l'installation de ce système, tant dans le domaine domestique que tertiaire. Notre seul objectif est la satisfaction totale de nos clients grâce à une évolution constante du produit et d'un service personnalisé.

Merci de votre confiance!

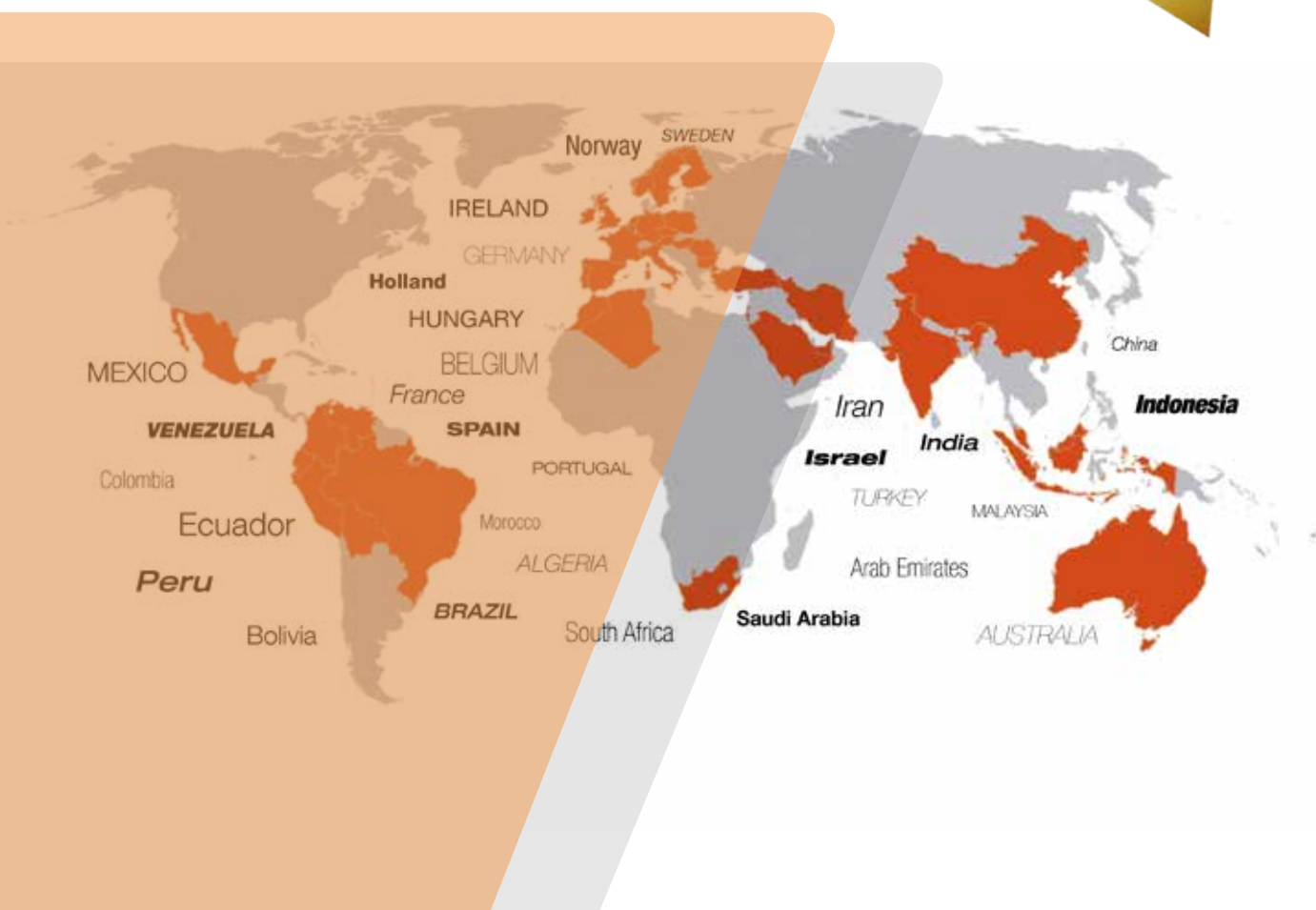
Es freut uns, Ihnen diesen neuen Katalog vorlegen zu können, der die für die Installation einer Staubsauganlage nötigen Bestandteile enthält. Auch einige Neuheiten werden Sie darin finden.

SACH, das spanische Unternehmen, das schon seit 1992 auf die Herstellung und Vermarktung von Staubsauganlagen spezialisiert ist, haftet für die Qualität der eigenen Produkte. SACH investiert laufend in Entwicklung und Forschung und ist daher in der Lage, Staubsaugzentralen samt nötigem Zubehör und Installationsmaterial anzubieten, die technisch ausgereift sind und sich sowohl für Installationen im Haushalt als auch im Bereich Gewerbe und Dienstleistung eignen.

Unsere Unternehmensphilosophie ist es, unsere Kunden über laufende Produktentwicklung und möglichst individuellen Service vollends zufriedenzustellen. Danke für Ihr Vertrauen!



PRÉSENT DANS PLUS QUE 40 PAYS  
VERTRIEBSPARTNER IN MEHR ALS 40 LÄNDERN



# Sommaire Inhalt

Centrales d'aspiration domestiques  
Zentrale Staubsauganlagen für den Haushalt 4 | 21

Secteur tertiaire  
Gewerbliche Branche 22 | 27

Prises et encadrements  
Saugdosen und Blenden 28 | 35

Accessoires de nettoyage  
Reinigungszubehör 36 | 45

Matériel d'installation  
Installationsmaterial 46 | 55

Pièces détachées et outils  
Ersatzteile und Werkzeug 56 | 59

Furbo aspirateur portable  
Furbo tragbarer Staubsauger 60 | 61



# VAC<sup>3</sup>

## dynamic&digital



La dernière génération d'aspirateurs centralisés de SACH. Livrant une performance puissante tout en consommant moins d'énergie, la nouvelle gamme élégante VAC<sup>3</sup> offre trois options de filtration différentes – la combinaison des filtres HEPA et PRO-TECTA, un filtre autonettoyant ou l'option d'un sac à poussière. VAC<sup>3</sup> est disponible avec deux options de moteur – 1,5kW et 1,7kW - et on peut choisir entre les versions Dynamic et Digital avec son écran de contrôle digital.

VAC<sup>3</sup> comprend deux entrées d'air à gauche et à droite et une sortie d'air centrale qui permet une installation facile.

Das neue Spitzengerät von SACH. Bietend eine hervorragende Leistung bei niedrigem Energieverbrauch, VAC<sup>3</sup> ist lieferbar mit drei verschiedenen Filtrationsoptionen – der Kombination von HEPA- und PRO-TECTA-Filter, einem selbstreinigenden Filter und einem Staubbeutel. Das VAC<sup>3</sup>-Produktensortiment besteht aus Modellen mit zwei verschiedenen Motoren - 1,5kW et 1,7Kw. Beide sind entweder als Dynamic- oder als Digital-Variante mit Digital-Anzeigetafel erhältlich.



### ÉCRAN NUMÉRIQUE VAC<sup>3</sup> | VAC<sup>3</sup> -DIGITALE ANZEIGETAFEL

1. Niveau de puissance / Leistungsstufe
2. Nettoyage du filtre / Filterreinigungsanzeige
3. Protection thermique /électronique / Überhitzungs- und Überspannungsschutz
4. Compteur d'heures / Betriebsstundenzähler
5. Remplissage bac à poussière / Staubbehälter voll
6. Service technique nécessaire / Wartung oder Motoraustausch

### ÉCRAN DE CONTRÔLE / FERNANZEIGE



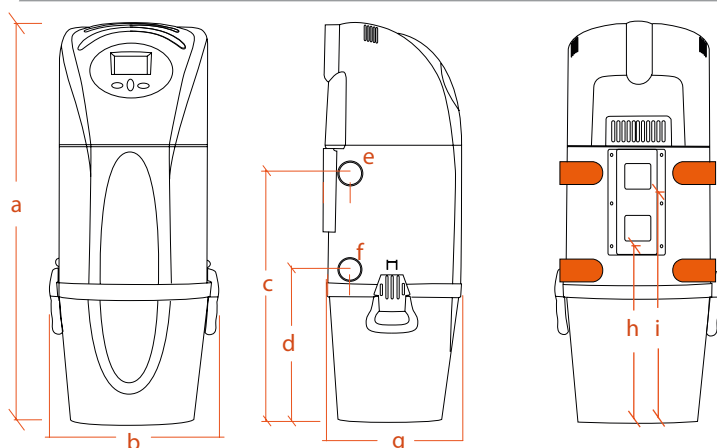
Toutes les informations de la centrale sont gérées grâce à des capteurs sur l'écran de contrôle digital qui offre désormais la possibilité de visualiser ces informations à distance via le display numérique encastrable dans le mur.

Über eine Fernanzeige können Sie die Informationen von Ihrem Staubsauger bequem in Ihrer Wohnung ablesen. Sie müssen dazu nicht mehr zu Ihrem Gerät gehen.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | TECHNISCHE DATEN

		1.5	1.7
Nombre de prises	Saugdosenanzahl	10	18
Puissance	Leistung	1.500 W	1.700 W
Alimentation élect.	Stromversorgung	230 V	230 V
Airwatts	Airwatts	750 W	740 W
Dépression máx.	Unterdruck	3.700 mm H <sub>2</sub> O	3.100 mm H <sub>2</sub> O
Débit maximum	Luftdurchsatz	187 m <sup>3</sup> /h	289 m <sup>3</sup> /h
Niveau sonore	Geräusch	< 60 dB	< 60 dB
Système de filtration	Filtration	3 options / 3 Filtrationsoptionen	3 options / 3 Filtrationsoptionen
Cuve	Fassungsvermögen Staubbehälter	28 L	28 L
Fréquence	Frequenz	50/60 Hz	50/60 Hz
Surface filtre HEPA	Filterfläche (HEPA-Filter)	6.000 cm <sup>2</sup>	6.000 cm <sup>2</sup>
Surface filtre Pro-Tecta	Filterfläche (Pro-Tecta)	1.300 cm <sup>2</sup>	1.300 cm <sup>2</sup>
Poids	Gewicht	16 Kg	16 Kg
Dimensions (LxPxH)	Kartonmaße (LxBxH)	45x39x103	45x39x103
M <sup>2</sup> par maison	Wohnungsfläche	< 500 m <sup>2</sup>	< 900 m <sup>2</sup>



\* Option de branchement à gauche ou à droite  
Links- oder Rechtsankopplung möglich

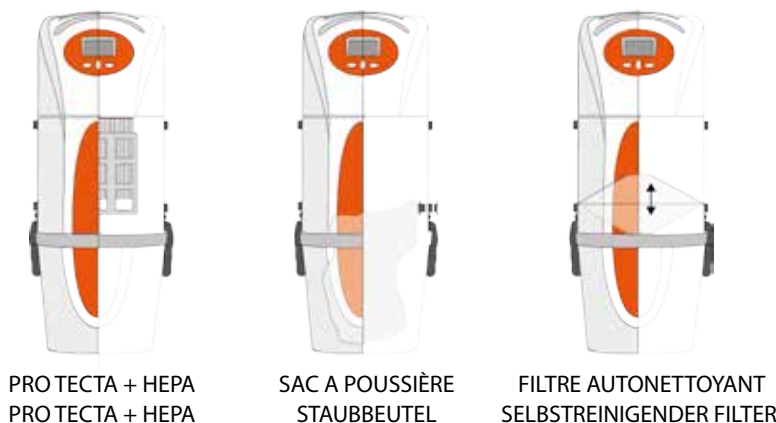
\* Toutes les centrales de la gamme VAC<sup>3</sup> comprennent un silencieux intégré  
Alle VAC<sup>3</sup>-Geräte beziehen einen integrierten Schalldämpfer ein

La centrale doit être montée de façon à être accessible pour vider aisément la cuve. La hauteur minimale recommandée doit être de 60cm au-dessus du sol.

Beim Einbau des Gerätes wird empfohlen, daß es zwischen der unteren Seite des Staubbehälters und dem Boden ein Mindestabstand von 60cm übrigbleibt, damit der Staubbehälter einfach entleert werden kann.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
VAC <sup>3</sup> LED	960 mm	400mm	650mm	440mm	90mm	80mm	380mm	500mm	620mm
VAC <sup>3</sup> LCD	960 mm	400mm	650mm	440mm	90mm	80mm	380mm	500mm	620mm

CHOISISSEZ VOTRE SYSTÈME DE FILTRATION  
WÄHLEN SIE IHR FILTRATIONSSYSTEM AUS



\*On peut combiner les systèmes de filtration autonettoyant SACO et du sac à poussière pour réaliser une filtration encore plus efficace de l'air aspiré.

Die Filtrationssysteme des selbstreinigenden SACO-Filter und des Staubbeutels lassen sich kombinieren, um eine noch leistungsfähigere Filtration der gestaubsaugten Luft zu erzielen.

# VAC<sup>3</sup>dynamic



1.5

UD7100-SC/E  
VAC<sup>3</sup> dynamic 1.5

+KIT

UD7101/32/8-SC  
UD7101/35/8-SC  
VAC<sup>3</sup>dynamic1.5+  
8M ON/OFF KIT

UD7101/32/10-SC  
UD7101/35/10-SC  
VAC<sup>3</sup>dynamic1.5+  
10M ON/OFF KIT

1.7

UD7110-SC/E  
VAC<sup>3</sup> dynamic 1.7

+KIT

UD7111/32/8-SC  
UD7111/35/8-SC  
VAC<sup>3</sup>dynamic1.7+  
8M ON/OFF KIT

UD7111/32/10-SC  
UD7111/35/10-SC  
VAC<sup>3</sup>dynamic1.7+  
10M ON/OFF KIT



Carton centrale  
Kartonmaße Gerät

45x39x103 cm

Carton kit  
Kartonmaße Kit  
39x39x38cm

\* Kit disponible en Ø32 y Ø35mm  
Kit erhältlich zu Ø32mm oder Ø35mm  
+ info page 16

# VAC<sup>3</sup>digital



1.5

UD7120-SC/E  
VAC<sup>3</sup> DIGITAL 1.5

+KIT

UD7121/32/8-SC  
UD7121/35/8-SC  
VAC<sup>3</sup> DIGITAL 1.5  
+ 8M ON/OFF  
PLUS KIT

UD7121/32/10-SC  
UD7121/35/10-SC  
VAC<sup>3</sup> DIGITAL 1.5  
+ 10M ON/OFF  
PLUS KIT

1.7

UD7130-SC/E  
VAC<sup>3</sup> DIGITAL 1.7

+KIT

UD7131/32/8-SC  
UD7131/35/8-SC  
VAC<sup>3</sup> DIGITAL 1.7  
+ 8M ON/OFF  
PLUS KIT

UD7131/32/10-SC  
UD7131/35/10-SC  
VAC<sup>3</sup> DIGITAL 1.7  
+ 10M ON/OFF  
PLUS KIT

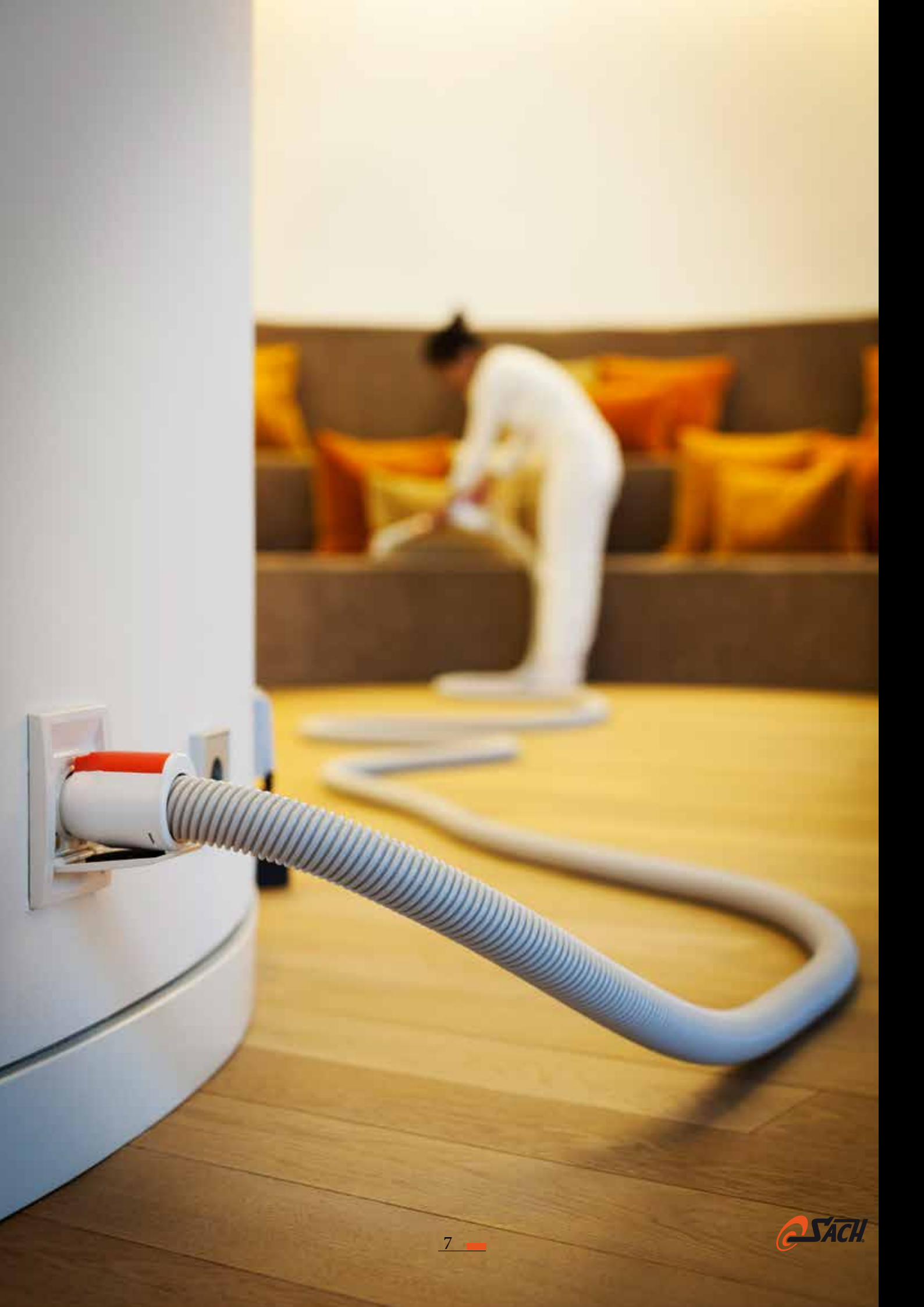


Carton centrale  
Kartonmaße Gerät

45x39x103 cm

Carton kit  
Kartonmaße Kit  
39x39x38cm

\* Kit disponible en Ø32 y Ø35mm  
Kit erhältlich zu Ø32mm oder Ø35mm  
+ info page 16



# VAC

dynamic&digital



## Vac dynamic

Simplicité et efficacité disponibles en trois versions 1.6, 1.8, 2.4 dont les dimensions et puissances conviendront à tout type de projets.

Benutzerfreundlich und leistungsfähig, das Gerät wird in drei Varianten-1.6, 1.8 and 2.4-angeboten, um fast alle Wohnungsgrößen abzudecken.

## Vac digital

Centrale haut de gamme, disponible en trois modèles 1.6, 1.8, 2.4, avec différents moteurs et taille. Elle intègre une électronique de pointe (écran numérique) qui nous permet de contrôler les programmes d'entretien et maintenance.

Dieses Highend-Gerät besitzt eine hochentwickelte Digitalanzeige, die als Informationsquelle für Sie dient. So sind sie immer über den Zustand ihres Staubsaugers informiert. Das Gerät wird mit 1,6kW, 1,8kW oder 2,4kW Antriebskraft geliefert.



## ÉCRAN DIGITAL | DIGITALES DISPLAY

1. Niveau de puissance / Leistungsstufe
2. Nettoyage des filtres / Filterreinigungsanzeige
3. Protection thermique- électrique / Überhitzungs- und Überspannungsschutz
4. Compteur d'heures / Betriebsstundenzähler
5. Remplissage bac à poussières / Staubbehälter
6. Service maintenance / Wartung oder Motoraustausch

## DIGITAL DISPLAY

Toutes les informations de la centrale sont gérées grâce à des capteurs sur l'écran de contrôle digital qui offre désormais la possibilité de visualiser ces informations à distance via le display numérique encastrable dans le mur.

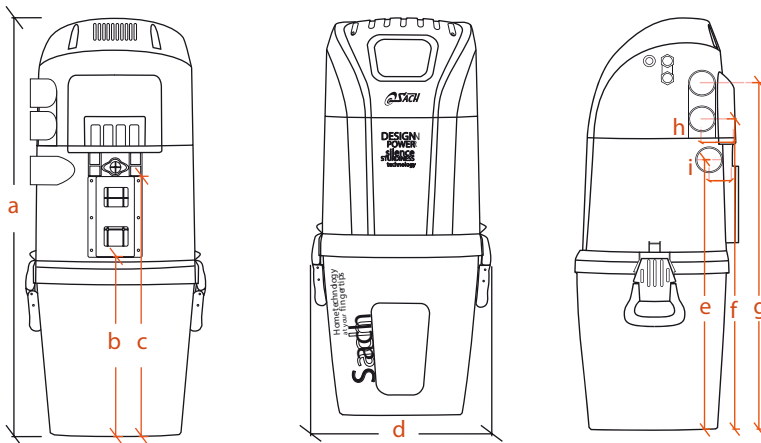
Über eine Fernanzeige können Sie die Informationen von Ihrem Staubsauger bequem in Ihrer Wohnung ablesen. Sie müssen dazu nicht mehr zu Ihrem Gerät gehen.





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | TECHNISCHE DATEN

		1.6	1.8	2.4
Nombre de prises	Saugdosenanzahl	8	12	20
Puissance	Leistung	1.600 W	1.800 W	1.200 W X2
Alimentation élect.	Stromversorgung	230 V	230 V	230 V
Airwatts	Airwatts	591 W	643 W	835 W
Dépression máx.	Unterdruck	3.100 mm H <sub>2</sub> O	3.300 mm H <sub>2</sub> O	2.800 mm H <sub>2</sub> O
Débit maximum	Luftdurchsatz	190 m <sup>3</sup> /h	210 m <sup>3</sup> /h	294 m <sup>3</sup> /h
Niveau sonore	Geräusch	< 60 dB	< 60 dB	< 60 dB
Système de filtration	Filtration	hepa + pro-tecta	hepa + pro-tecta	hepa + pro-tecta
Cuve	Fassungsvermögen Staubbehälter	20 L	28 L	28 L
Fréquence	Frequenz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Surface filtre HEPA	Filterfläche (HEPA-Filter)	6.000 cm <sup>2</sup>	6.000 cm <sup>2</sup>	6.000 cm <sup>2</sup>
Surface filtre Pro-Tecta	Filterfläche (Pro-Tecta)	1.300 cm <sup>2</sup>	1.300 cm <sup>2</sup>	1.300 cm <sup>2</sup>
Poids	Gewicht	15 Kg	16 Kg	17 Kg
Dimensions (LxPxH)	Kartonmaße (LxBxH)	39x46x89	39x46x105	39x46x105
M <sup>2</sup> par maison	Wohnungsfläche	< 350 m <sup>2</sup>	< 500 m <sup>2</sup>	< 900 m <sup>2</sup>



\* Toutes les centrales de la gamme VAC comprennent un silencieux intégré.

Alle VAC-Geräte beziehen einen integrierten Schalldämpfer ein.

La centrale doit être montée de façon à être accessible pour vider aisément la cuve. La hauteur minimale recommandée doit être de 60 cm au dessus du sol.

Beim Einbau des Gerätes wird empfohlen, daß es zwischen der unteren Seite des Staubbehälters und dem Boden ein Mindestabstand von 60cm übrigbleibt, damit der Staubbehälter einfach entleert werden kann.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
VAC 1.6	825 mm	340mm	510mm	395mm	520mm	680mm	—	125mm	95mm
VAC 1.8	925 mm	440mm	610mm	395mm	620mm	780mm	—	125mm	95mm
VAC 2.4	925 mm	440mm	610mm	395mm	620mm	710mm	780mm	125mm	95mm

SYSTÈME DE FILTRATION  
FILTRATION SYSTEM



SACH a développé un système de filtration "Pro-Tecta" permettant d'allonger la période d'entretien du filtre grâce à une fine maille plastique qui retient la poussière empêchant que celle-ci se colle à la paroi. Un nettoyage rapide et efficace fait de ce filtre l'un des plus compétitifs sur le marché.

Durch das von SACH entwickelte Pro-Tecta-Filtersystem bleibt der Staub wenig am Filter haften. Dadurch muß der Filter nicht mehr so oft gereinigt werden. Infolgedessen zählt er zu den leistungsfähigsten Filtern auf dem Markt.

# VAC dynamic



1.6

UD6001-SC/E  
VAC DYNAMIC 1.6

+KIT

UD6001/32/8-SC  
UD6001/35/8-SC  
VAC DYNAMIC 1.6+  
+ 8M ON/OFF KIT

UD6001/32/10-SC  
UD6001/35/10-SC  
VAC DYNAMIC 1.6+  
+ 10M ON/OFF KIT

1.8

UD6002-SC/E  
VACDYNAMIC 1.8

+KIT

UD6002/32/8-SC  
UD6002/35/8-SC  
VAC DYNAMIC 1.8  
+ 8M ON/OFF KIT

UD6002/32/10-SC  
UD6002/35/10-SC  
VACDYNAMIC 1.8  
+ 10M ON/OFF KIT

2.4

UD6003-SC/E  
VAC DYNAMIC 2.4

+KIT

UD6003/32/8-SC  
UD6003/35/8-SC  
VAC DYNAMIC 2.4  
+ 8M ON/OFF KIT

UD6003/32/10-SC  
UD6003/35/10-SC  
VACDYNAMIC 2.4  
+ 10M ON/OFF KIT



Carton centrale  
Kartonmaße Gerät

39x46x89 cm

39x46x105 cm

Carton kit  
Kartonmaße Kit  
39x39x38cm

\* Kit disponible en Ø32 y Ø35mm  
Kit erhältlich zu Ø32mm oder Ø35mm  
+ info page 16

# VAC digital



1.6

UD6004-SC/E  
VAC DIGITAL 1.6

+KIT

UD6004/32/8-SC  
UD6004/35/8-SC  
VAC DIGITAL 1.6  
+ 8M ON/OFF  
PLUS KIT

UD6004/32/10-SC  
UD6004/35/10-SC  
VAC DIGITAL 1.6  
+ 10M ON/OFF  
PLUS KIT

1.8

UD6005-SC/E  
VACDYNAMIC 1.8

+KIT

UD6005/32/8-SC  
UD6005/35/8-SC  
VAC DIGITAL 1.8  
+ 8M ON/OFF  
PLUS KIT

UD6005/32/10-SC  
UD6005/35/10-SC  
VAC DIGITAL 1.8  
+ 10M ON/OFF  
PLUS KIT

2.4

UD6006-SC/E  
VAC DIGITAL 2.4

+KIT

UD6006/32/8-SC  
UD6006/35/8-SC  
VAC DIGITAL 2.4  
+ 8M ON/OFF  
PLUS KIT

UD6006/32/10-SC  
UD6006/35/10-SC  
VAC DIGITAL 2.4  
+ 10M ON/OFF  
PLUS KIT



Carton centrale  
Kartonmaße Gerät

39x46x89 cm

39x46x105 cm

Carton kit  
Kartonmaße Kit  
39x39x38cm

\* Kit disponible en Ø32 y Ø35mm  
Kit erhältlich zu Ø32mm oder Ø35mm  
+ info page 16



# INTEGRA VAC

## INTEGRA VAC

Integravac est l'aspirateur centralisé tout neuf et révolutionnaire de SACH conçu spécifiquement pour les appartements. Il s'installe soit en dessous soit à l'intérieur d'un meuble de cuisine ou peut-être au mur d'une chambre de service. La poussière est accumulée dans un sac à poussière facile d'accès situé dans le compartiment de tiroir. Integravac est compact mais tout de même puissant et presque silencieux en opération et, par conséquent, offre une solution d'aspiration centralisée innovatrice et très pratique même pour les domiciles les plus petits.

Integravac ist der neue revolutionäre Zentralstaubsauger von SACH, der extra für Apartments konzipiert worden ist. Das Gerät wird entweder unterhalb oder innerhalb einer Küchenmöbel oder vielleicht an der Wand eines Hauswirtschaftsraum eingebaut. Der Staub wird im leicht zugänglichen Staubbeutel gefangen, der im Schubkasten von Integravac fixiert wird. Raumsparend und leistungsstark aber trotzdem ganz leise in Betrieb, so ist Integravac die höchst praktische und erfinderische Zentralstaubsaugerlösung für die kleinsten Wohnungen.



*for any place, in any space*

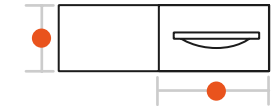
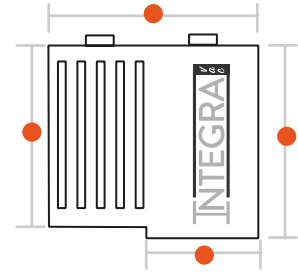
**INTEGRA** vac





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | TECHNISCHE DATEN

Nombre de prises	Saugdosenanzahl	4-5
Puissance	Leistung	1.100 W
Alimentation élect.	Stromversorgung	230 V
Airwatts	Airwatts	425 W
Dépression máx.	Unterdruck	2.700 mm H <sub>2</sub> O
Débit maximum	Luftdurchsatz	162 m <sup>3</sup> /h
Niveau sonore	Geräusch	< 50 dB
Système de filtration	Filtration	Sac + Filtre / Beutel + Filter
Cuve	Staubbehälter	4 L
Fréquence	Frequenz	50/60 Hz
Poids	Gewicht	4Kg
Dimensions (LxPxH)	Kartonmaße (LxBxH)	50x53x20
M <sup>2</sup> par maison	Wohnungsfläche	< 250 m <sup>2</sup>



A	B	C
200 mm	350mm	380mm
D	E	F
330 mm	200mm	130mm



UD7001-SC/E  
INTEGRA VAC  
INTEGRA VAC

+KIT

UD7004/32/8-SC  
UD7004/35/8-SC  
INTEGRA VAC +  
KIT FLEXILIGHT 8M

+KIT

UD7003/32/8-SC  
UD7003/35/8-SC  
INTEGRA VAC +  
KIT ON/OFF 8M

\* Kit disponible en Ø32 y Ø35  
Kit erhältlich zu Ø32mm oder Ø35mm  
+ info page 16

# ECO

## ECO160+ECO mini



Ce modèle représente un parfait compromis entre qualité et coût du produit à la hauteur des exigences du secteur immobilier. La famille ECO se compose de deux modèles, la ECO 160 et sa petite soeur la Eco Mini.

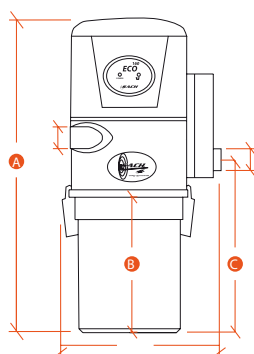
Moteur « Tangentiel By Pass » à grande vitesse, écran LED, silencieux incorporé, système de filtration en trois étapes (Cyclonique, antibactériens et protection du moteur avec disque en fibre) avec l'incorporation d'une protection supplémentaire pour la Eco Mini dû à sa petite taille. Simplicité et hautes prestations techniques sont les principales caractéristiques de ces centrales.

Dieses Modell stellt die perfekte Kombination von Simplizität und hoher technischer Leistung dar. Die ECO-Familie besteht aus zwei Modellen, ECO 160 und seiner kleinen Schwester, ECO Mini. Beide Modellen beziehen Tangential Bypass Hochbeschleunigungsmotor, LED-Anzeigetafel, integrierten Schalldämpfer und dreistufige Filtration (Trichter, antibakterieller Filter und Motorschutzscheibe) ein. Wegen seiner reduzierten Größe und die konsequenten Folgen für die zyklonische Auswirkung des Trichters ist ECO-Mini mit zusätzlichen Schutz des Motors versehen. Simplizität mit Leistung kombiniert in einem eleganten Körper sind die Kennzeichnungen von ECO 160 und ECO Mini.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | TECHNISCHE DATEN

		ECO MINI	ECO 160
Nombre de prises	Saugdosenanzahl	4-5	6-7
Puissance	Leistung	1.400 W	1.600 W
Alimentation élect.	Stromversorgung	230 V	230 V
Airwatts	Airwatts	460 W	490 W
Dépression máx.	Unterdruck	2.800 mm H <sub>2</sub> O	3.100 mm H <sub>2</sub> O
Débit maximum	Luftdurchsatz	175 m <sup>3</sup> /h	175 m <sup>3</sup> /h
Niveau sonore	Geräusch	< 60 dB	< 60 dB
Système de filtration	Filtration	antibactérien / antibakteriell	HEPA
Cuve	Fassungsvermögen Staubbehälter	12 L	18 L
Fréquence	Frequenz	50/60 Hz	50/60 Hz
Poids	Gewicht	11 Kg	12 Kg
Dimensions (LxPxH)	Kartonmaße (LxBxH)	38x45x83	38x45x83
M <sup>2</sup> par maison	Wohnungsfläche	< 250 m <sup>2</sup>	< 250 m <sup>2</sup>



	A	B	C
ECO 160	790 mm	350mm	440mm
ECO MINI	600 mm	250mm	320mm

+ info page 16

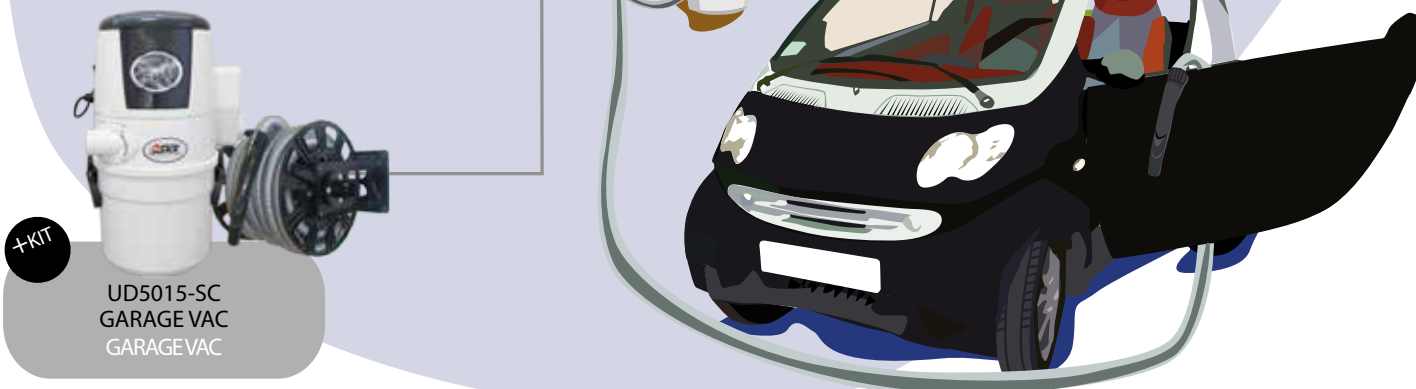
## GARAGE VAC

Voulez-vous nettoyer votre voiture chez vous?

Ihren Wagen reinigen, ohne den Haushalt verlassen zu müssen?

Gagnez du temps et de l'argent avec le nouveau système garage VAC de SACH.

Mit dem erfinderischen neuen Garage Vac in Ihrer Garage eingebaut, ist es jetzt möglich. So sparen Sie sowohl Zeit als auch Geld.



## KIT D'ACCESSOIRES ZUBEHÖRSET



KIT ON/OFF  
VAC³ DYNAMIC & VAC DYNAMIC



KIT ON/OFF PLUS  
VAC³ DIGITAL & VAC DIGITAL



KIT ON/OFF PLUS  
INTEGRA VAC



KIT FLEXILIGHT  
INTEGRA VAC

\* Kit disponible en Ø32 y Ø35  
Kit erhältlich zu Ø32mm oder Ø35mm

## POIGNÉE ET EMBOUT HANDGRIFF UND ENDSTÜCK



Rotation libre 360° de la poignée et de l'embout signifie une utilisation plus facile de votre flexible. Disponible sur tous flexibles de la gamme.

Die 360°-Drehung des Handgriffs sowie des Schlauchendstücks bedeutet eine bequemere Handhabung Ihres Schlauches. Erhältlich für alle Schläuche.

## KIT D'ACCESSOIRES ECO ECO-ZUBEHÖRSET



KIT D'ACCESSOIRES ECO  
ECO MINI



KIT D'ACCESSOIRES ECO  
ECO 160



GARAGE VAC  
ECO MINI



# HIDE A HOSE

FLEXIBLE RÉTRACTABLE / EINZUGSCHLAUCH











La solution parfaite pour aspirer facilement et rapidement. Chaque flexible est garé à l'intérieur de son propre tuyau. Il ne vous faudrait que lever la porte de la prise, sortir la longueur de flexible nécessaire, brancher la brosse pour votre tâche de nettoyage, démarrer le système et commencer à aspirer. Une fois l'aspiration terminée, débranchez la brosse, et couvrez partiellement l'embout du flexible avec la main et le flexible se rétracte dans son tuyau. Le système Hide A Hose comprend tous les accessoires dont vous auriez besoin pour nettoyer rapidement, efficacement et de façon pratique.

Die ideale Lösung, wenn Sie schnell und leistungsfähig staubsaugen möchten. Jeder Hide A Hose-Schlauch wird innerhalb seines eigenen Rohres in der Wand unterbracht. Sie brauchen nur den Schlauch bis zur richtigen Länge hinauszuziehen, die geeignete Bürste anzuschließen und das System an der Saugdose einzuschalten und sie sind bereit, blitzschnell zu staubsaugen. Sobald Sie mit dem Staubsaugen fertig sind, kuppeln Sie die Bürste ab, bedecken Sie das Schlauchende teilweise mit der Hand und der Schlauch kehrt sich in sein Gehäuse ein. Das Hide A Hose-System bezieht alles Zubehör ein, das Sie brauchen möchten, um schnell, leistungsfähig und praktisch zu staubsaugen.

L'original  
das Original



	HAKH1001-SC	HAKH1002-SC
 Tuyau PVC Ø51mm 1.5m PVC-Rohr Ø51mm 1.5m	10	10
 Contreprise pour plaque de plâtre Einbaurahmen für Trockenbauwand	1	-
 Boîtier pour mur de briques Einbaukasten für Ziegelwand	-	1
 Coude long 22.5° F-F Langer Bogen 22,5° A-A	2	2
 Coude long 45° F-F Langer Bogen 45° A-A	2	2
 Coude long 90° F-F Langer Bogen 90° A-A	3	3
 Manchon M-M Ø51mm Anschlussmuffe mit Anschlag Ø51mm	5	5
 Collier fixation tube rigide Ø51mm Rohrschelle Ø51mm	10	10

## | SACH EXCLUSIF | SACH EXKLUSIV

### KIT MISE EN OEUVRE HAH HIDE A HOSE SAUGDOSE- UND SCHLAUCHSET



HAHK2001/8-SC KIT MISE EN OEUVRE HAH 8M  
HAH SAUGDOSE- UND SCHLAUCHSET 8M

HAHK2001/10-SC KIT MISE EN OEUVRE HAH 10M  
HAH SAUGDOSE- UND SCHLAUCHSET 10M

HAHK2001/12-SC KIT MISE EN OEUVRE HAH 12M  
HAH SAUGDOSE- UND SCHLAUCHSET 12M

HAHK2001/15-SC KIT MISE EN OEUVRE HAH 15M  
HAH SAUGDOSE- UND SCHLAUCHSET 15M



HAHK2002/8-SC KIT MISE EN OEUVRE HAH 8M  
HAH SAUGDOSE- UND SCHLAUCHSET 8M

HAHK2002/10-SC KIT MISE EN OEUVRE HAH 10M  
HAH SAUGDOSE- UND SCHLAUCHSET 10M

HAHK2002/12-SC KIT MISE EN OEUVRE HAH 12M  
HAH SAUGDOSE- UND SCHLAUCHSET 12M

HAHK2002/15-SC KIT MISE EN OEUVRE HAH 15M  
HAH SAUGDOSE- UND SCHLAUCHSET 15M

### KIT D'ACCESSOIRES HIDE-A-HOSE HIDE A HOSE-ZUBEHÖR

- Poignée / Handgriff
- Canne aluminium télescopique / Alu-Teleskoprohr
- Brosse superficies délicates / Kombi-Bodendüse mit Filzeinsatz
- Brosse balai / Bodenbürste
- Brosse suceur plat / Fugendüse
- Brosse meubles / Staubbürste
- Brosse à tapisseries / Polsterbürste
- Clip porte-brosses / Bürstencilip
- Clip tuyau / Saugrohr-Wandhalter
- Sac pour brosse / Zubehörsack



XTK3001-SC KIT D'ACCESSOIRES HIDE-A-HOSE  
HIDE A HOSE-ZUBEHÖR

**MATÉRIAUX D'INSTALLATION DE FLEXIBLE RETRACTABLE**  
**INSTALLATIONSMATERIALIEN FÜR HIDE A HOSE**



XT1008/22-SC  
50Pcs  
28x31x31 cm

**XT1008/22-SC/U**  
**COUDE LONG 22.5° F-F**  
**LANGER BOGEN 22,5° A-A**



XT1008/45-SC  
25Pcs  
28x31x31 cm

**XT1008/45-SC/U**  
**COUDE LONG 45° F-F**  
**LANGER BOGEN 45° A-A**



XT1008/90-SC  
20Pcs  
42x55x20 cm

**XT1008/90-SC/U**  
**COUDE LONG 90° F-F**  
**LANGER BOGEN 90° A-A**

**ACCESSOIRES**  
**ZUBEHÖR**



HAH1003-SC  
6Pcs  
40x40x40 cm

**HAH1003-SC/U**  
**CONTREPRISE ET ENCADREMENT HAH**  
**POUR MURS DE BRIQUES**  
**HAH-EINBAUKASTEN FÜR**  
**ZIEGELWAND**



HAH1002-SC  
6Pcs  
28x40x40 cm

**HAH 1002-SC/U**  
**CONTREPRISE ET ENCADREMENT HAH**  
**POUR CLOISON SÈCHE**  
**HAH-EINBAURAHMEN FÜR**  
**ZIEGELWAND**



**XT1004-SC/U**  
**POIGNÉE SYSTEME**  
**HAH-HANDGRIFF**



**XT1006-SC/U**  
**EMBOUT FLEXIBLE**  
**HAH-SCHLAUCHENDSTÜCK**



**XT1010-SC/U**  
**CONNECTEUR ENTRE**  
**HAH-SCHLAUCHANSCHLUSSTEIL**



**XT1011-SC**  
**CONNECTEUR FLEXIBLE AVEC**  
**CHAUSSETTE**  
**ANSCHLUSSTEIL (SCHLAUCH**  
**MIT ÜBERZUG)**



**Ø32**  
**XT1009/8-SC**  
**FLEXIBLE RETRACTABLE AVEC CHAUSSETTE 8M**  
**HAH-SCHLAUCH MIT ÜBERZUG 8M**

**XT1009/10-SC**  
**FLEXIBLE RETRACTABLE AVEC CHAUSSETTE 10M**  
**HAH-SCHLAUCH MIT ÜBERZUG 10M**

**XT1009/12-SC**  
**FLEXIBLE RETRACTABLE AVEC CHAUSSETTE 12M**  
**HAH-SCHLAUCH MIT ÜBERZUG 12M**

**XT1009/15-SC**  
**FLEXIBLE RETRACTABLE AVEC CHAUSSETTE 15M**  
**HAH-SCHLAUCH MIT ÜBERZUG 15M**



**Ø35**  
**XT1005/8-SC**  
**FLEXIBLE RETRACTABLE SANS CHAUSSETTE 8M**  
**HAH-SCHLAUCH OHNE ÜBERZUG 8M**

**XT1005/10-SC**  
**FLEXIBLE RETRACTABLE SANS CHAUSSETTE 10M**  
**HAH-SCHLAUCH OHNE ÜBERZUG 10M**

**XT1005/12-SC**  
**FLEXIBLE RETRACTABLE SANS CHAUSSETTE 12M**  
**HAH-SCHLAUCH OHNE ÜBERZUG 12M**

**XT1005/15-SC**  
**FLEXIBLE RETRACTABLE SANS CHAUSSETTE 15M**  
**HAH-SCHLAUCH OHNE ÜBERZUG 15M**

PRISES HIDE A HOSE  
HAH-SAUGDOSEN



HAH1001-SC  
PRISE HAH BLANCHE  
WEISSE HAH-SAUGDOSE



HAH1001-RAL  
PRISE HIDE A HOSE COLORIS RAL  
HAH-SAUGDOSE LAUT RAL-FARBE



HAH1001-WTS  
GAMME DE FINITIONS PRISE HAH  
AUSFÜHRUNGSSORTIMENT  
HAH-SAUGDOSE

Il y a des options diverses de personnaliser vos prises Hide A Hose ; communiquez la référence RAL du coloris dont vous avez besoin. (HAH1001-RAL.) ; choisissez une finition dans le catalogue HAH. (HAH1001-WTS.) ; ou fournissez à SACH votre motif complètement personnalisé. (HAH1001-WTP). Disponibilité et délai de livraison à être convenus au temps de confirmer votre commande.

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, Ihre HAH-Saugdosen zu personalisieren; bestätigen Sie die RAL-Nummer Ihrer gewünschten Farbe. (HAH1001-RAL.); wählen Sie eine Ausführung in unserem HAH-Katalog aus. (HAH1001-WTS.); oder schicken Sie uns Ihre völlig personalisierte Ausführung zu. (HAH1001-WTP). Lieferbarkeit und Lieferzeit sind zur Zeit der Bestellung zu klären.

SACH EXCLUSIF | SACH EXKLUSIV  
FINITIONS PERSONNALISÉES | PERSONALISIERTE AUSFÜHRUNGEN



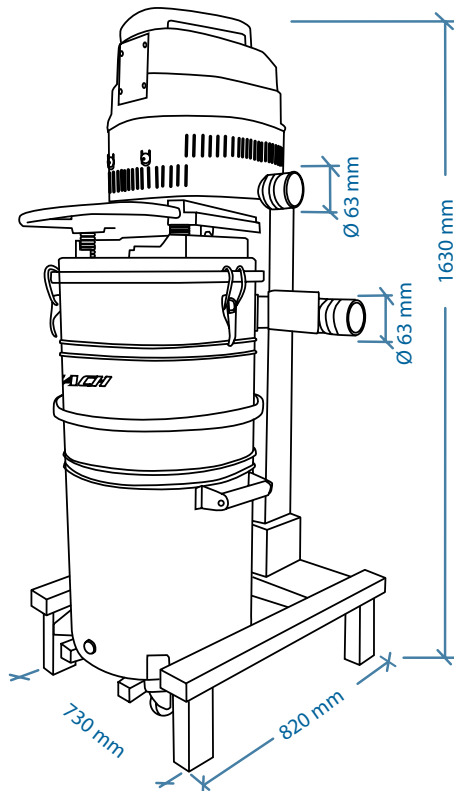
HAH1001-WTP  
PRISES HAH PERSONNALISÉES  
PERSONALISIERTE  
HAH-SAUGDOSEN





# EVOBLOCK

## EVOBLOCK MONOPHASÉ ET TRIPHASÉ EVOBLOCK EINPHASIG UND DREHSTROM



Conçu pour les petites et moyennes superficies, l'unité centrale EVOBLOCK est un équipement d'aspiration centralisée qui combine, les fonctionnalités d'un système tertiaire avec la capacité et la simplicité d'une centrale domestique, permettant une utilisation par deux opérateurs. EVOBLOCK est disponible en deux versions selon le moteur: monophasé avec commande mécanique et triphasé avec commande électronique (intégrant la technologie Inverter), tous les modèles ayant un système de démarrage « soft-start ». L'ensemble moteur, zone de filtration et stockage pour les déchets sont réunis en un seul appareil. L'unité EVOBLOCK est munie d'un système intégré de nettoyage de la cartouche de filtration grâce à un contrôle de la circulation de l'air. Le bac à poussières, monté sur roulettes, se démonte par l'intermédiaire d'un levier pour faciliter la vidange du conteneur.

Der zentrale Staubsauger EVOBLOCK wurde für großflächige Wohneinheiten und kleinere Industriebetriebe entwickelt und vereint die starke Saugleistung und die Funktionen eines gewerblichen Systems mit der Flexibilität und der Bedienungsfreundlichkeit einer Anlage für den Haushaltsbereich. EVOBLOCK kann von zwei Benutzern gleichzeitig eingesetzt werden. Das Modell EVOBLOCK gibt es in zwei verschiedenen Varianten: mit Einphasen-Motor und mechanischer Bedienung und Drehstrommotor mit elektronischer Bedienung. (mit Inverter-Technologie). Allen Varianten ist die Sanftanlauf-Funktion gemeinsam.

EVOBLOCK ist eine perfekte Kombination von Motorleistung, Filteroberfläche und Staubbehälter und verfügt über ein integriertes System zur Reinigung der Filterkartusche mittels Kontrolle des Luftflusses. Der Staubbehälter ist mit Lenkrollen ausgestattet und lässt sich mit einem Hebelgriff vom Staubsauger abnehmen. Die Entleerung wird so erheblich vereinfacht.

EVOBLOCK  
2.2kW

EVOBLOCK  
3.0kW

EVOBLOCK  
5.5kW

Référence/Artikelnummer	ST3280.0-SC	ST3290.2-SC	ST3290.4-SC
Type contrôle / Bedienung	MÉCANIQUE/MECHANISCH	ELECTR./ELEKTRONISCH	ELECTR./ELEKTRONISCH
Opérateurs / Anzahl Benutzer	N° 1	2	3
Alimentation élec. / Stromversorgung	V 220	380	380
Puissance / Leistungsaufnahme	kW 2.2	3.0/3.6	5.5/6.6
RPM moteur / Motor-Drehzahl	rpm 2900	3500	3500
Démarrage progr. / Sanftanlauf	SI/YES	SI/YES	SI/YES
Dépression max. / Max.Unterdruck	mmH <sub>2</sub> O 2000	3100	3100
Débit max. / Max.Luftdurchsatz	m <sub>3</sub> /h 320	380	560
Inverter / Inverter	NO	SI/YES	SI/YES
Niveau sonore / Geräuschpegel	dB <70	<70	<70
Surface filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup> 1,3	1,3	2,4
Ø connexion tuyau / ØLufteinlass/Luftauslass	63	63	80N
Poids / Gewicht	kg 117	120	151
Cuve / Fassungsvermögen Staubbehälter	100	160	70
Nombre de prises / Maximale Saugdosenanzahl	60	70	90
Prise + lointaine / Weiteste Entfernung einer Saugdose	80	90	100
M <sup>2</sup> par maison / Maximale Wohnungsfläche in m <sup>2</sup>	1.500	1.500	2.500

\*Renseignez-vous sur la disponibilité d'autres options de turbine.

Fragen Sie an, welche andere Motoroptionen lieferbar sind.

# EVODUST

## SÉPARATEURS DE POUSSIÈRE EVODUST EVODUST STAUBABSCHIEDER

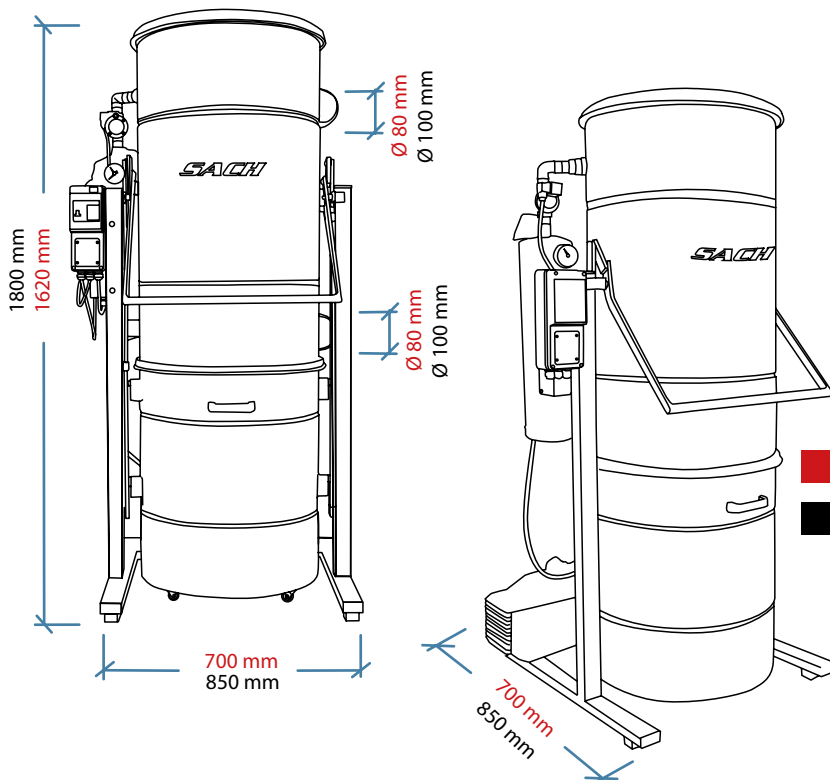
Les séparateurs EVODUST de SACH, filtrent efficacement l'air aspiré, en séparant la poussière de l'air. Élégant et robuste à la fois, il s'intègre parfaitement dans l'environnement pour lequel il est conçu.

Les modèles DC80, DC160 et leurs versions équipées de la fonction Autonettoyage, couplés aux groupes moteurs EVO, offrent une gamme adaptée à tout type de projet.

Die EVODUST Staubabscheider von SACH filtern Staub und Schmutz effizient aus der angesaugten Luft.

Mit schnittigem Aussehen aber robuster Bauweise, passt sich das Gerät perfekt an das Ambiente an, für das es konzipiert wurde.

Die Modelle DC80 und DC160 und deren Artverwandte mit Selbstreinigungsfunktion lassen sich zusammen mit den EVO Motoren zu Aggregaten ausbauen, die für jedes Projekt passend sind.



■ DC80/DC80A AUTONETTOYANT / SELBSTREINIGEND

■ DC160/DC160A AUTONETTOYANT / SELBSTREINIGEND

Les séparateurs de poussière Evodust sont disponibles en deux versions, avec ou sans système autonettoyage.  
Evodust-Staubabscheider sind lieferbar in zwei Ausführungen, mit und ohne Selbstreinigungssystem.

	EVODUST DC80	EVODUST DC80A	EVODUST DC160	EVODUST DC160A
--	-----------------	------------------	------------------	-------------------

Code / Artikelnummer	ST3320.0-SC	ST3320.0A-SC	ST3340.0-SC	ST3340.0A-SC
Opérateurs / Anzahl Benutzer	2-4	2-4	4-6	4-6
Alimentation élec. / Stromversorgung V	NON/NEIN	220	NON/NEIN	220
Puissance / Leistungsaufnahme CV	NON/NEIN	1CV	NON/NEIN	1CV
P. compresor / Compressor p. bar	NON/NEIN	4	NON/NEIN	4
Capacité réservoir / Lufttankfassungsvermögen	NON/NEIN	11	NON/NEIN	11
Surface filtre / Filterfläche	5.0	5.0	10.0	10.0
Tissu filtre / Filterstoff	POLYESTER	POLYESTER	POLIESTER	POLYESTER
Mesures / Maße	70x70x162	70x70x162	85x85x162	85x85x162
Poids / Gewicht Kg	55	74	80	95
Ø connexion tuyau / ØLufteinlass/Luftauslass	80	80	100	100

\*Evodust DC50 (50L capacité) disponible pour applications spécifiques  
Evodust DC50 (Fassungsvermögen 50L) disponierbar für besondere Anwendungen

\*Disponible aussi avec surfaces de filtre plus grandes et qualité de filtration plus élevée pour applications spécifiques. Renseignez-vous.  
Auch disponierbar mit größeren Filterflächen und höherer Filtrationsqualität für besondere Anwendungen. Erkundigen Sie sich.

# EVO ÉLECTRONIQUE

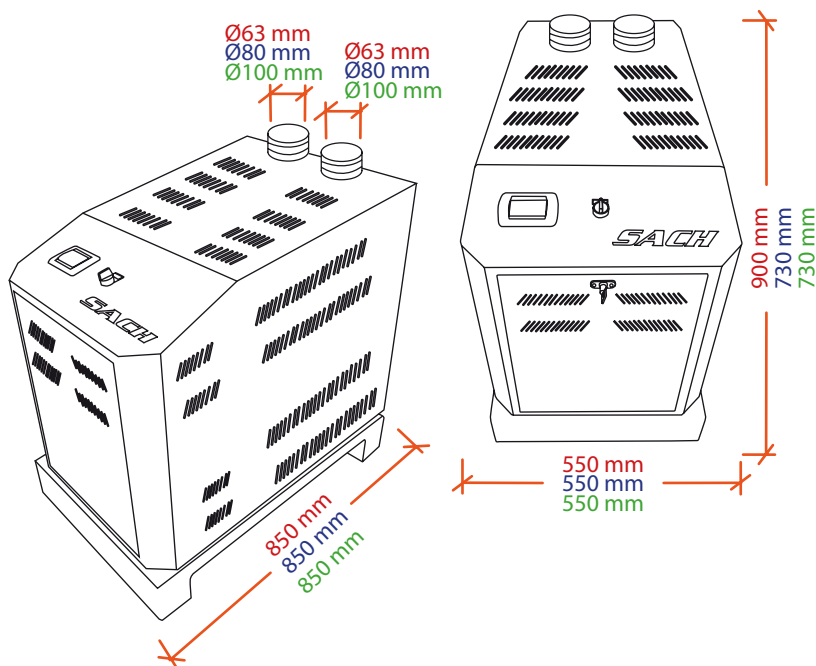
## EVO ELEKTRONISCHER BEDIENUNG

Dotés de la technologie Inverter et démarrage progressif soft-start, les groupes moteurs contrôle électronique EVO ont été conçus pour les grandes installations avec plusieurs utilisateurs simultanément, offrant la possibilité d'installer une ou plusieurs unités en combinaison avec des moteurs mécaniques.

La combinaison séparateur EVODUST / groupe moteur électronique EVO permet de réguler le débit d'aspiration à tout moment selon la demande des utilisateurs en obtenant une consommation électrique adaptée à la demande; cela permet d'obtenir un parfait équilibre entre nombre d'utilisateurs, puissance et consommation. La régulation continue de la vitesse de la turbine adapte le débit d'air en fonction du nombre d'opérateurs utilisant le système, il en résulte d'excellentes performances.

Ausgestattet mit Inverter-Technologie und Sanftanlauf sind die EVO Turbinen mit elektronischer Bedienung für größere Projekte geeignet, wo mehrere Benutzer gleichzeitig arbeiten müssen. Kombiniert mit Turbinen mit mechanischer Bedienung lassen sich mehrere Einheiten zu einer ganzen Serie ausbauen.

Die Kombination von EVODUST Staubabscheider und EVO Turbinen ergibt Systeme, bei denen sich der Luftdurchsatz jederzeit an die Bedürfnisse der Benutzer anpassen lässt. Der Stromverbrauch ist dabei direkt proportionell zum tatsächlichen Bedarf. Das Ergebnis ist ein optimaler Ausgleich zwischen Anzahl der Benutzer, Leistung und Verbrauchswerten. Die laufende Regelung der Umdrehungszahl der Turbine verändert den Luftdurchsatz je nach Anzahl der Benutzer, die die Staubsauganlage gleichzeitig einsetzen. Die Regelung der Laufgeschwindigkeit des Gebläsemotors führt dazu, dass das System immer die effektiv notwendige und daher optimale Leistung bringt.



EVO 4,0 kW ELÉCTRONIQUE/ELEKTRONISCHER 100kg  
 EVO 5,5 kW ELÉCTRONIQUE/ELEKTRONISCHER 130kg  
 EVO 7,5 kW ELÉCTRONIQUE/ELEKTRONISCHER 148kg

	EVO 4.0E	EVO 5.5.0E	EVO 7.5E
Code / Artikelnummer	ST0700010E-SC	ST0700011E-SC	ST0700012E-SC
Opérateurs / Anzahl Benutzer	N° 2	3	4
Alimentation élec. / Stromversorgung	V/Hz 380/50-60	380/50-60	380/50-60
Puissance / Leistungsaufnahme	kW 4 (0,5-4,6)	5,5(1,8-6,3)	7,5 (2,5-8,7)
Consom. élect. /Stromverbrauch im Betrieb	14-16	14-18	6-20
RPM moteur / Motor-Drehzahl	rpm 3500	3500	3500
Démarrage progr. / Sanftanlauf	OUI/JA	OUI/JA	OUI/JA
Dépression max. / Max.Unterdruck	mmH <sub>2</sub> O 2800	2800	2900
Débit max. / Max.Luftdurchsatz	m <sub>3</sub> /h 380	650	810
Inverter / Inverter	SI / YES	SI/YES	SI/YES
Niveau sonore / Geräuschpegel	dB <75	<75	<75

\*Groupes moteurs plus puissants sont disponibles en fonction des besoins spécifiques du projet ou client. Renseignez-vous.

Für spezifische Projekte oder Anwendungen sind andere Motorgruppen auch lieferbar. Erkundigen Sie sich.



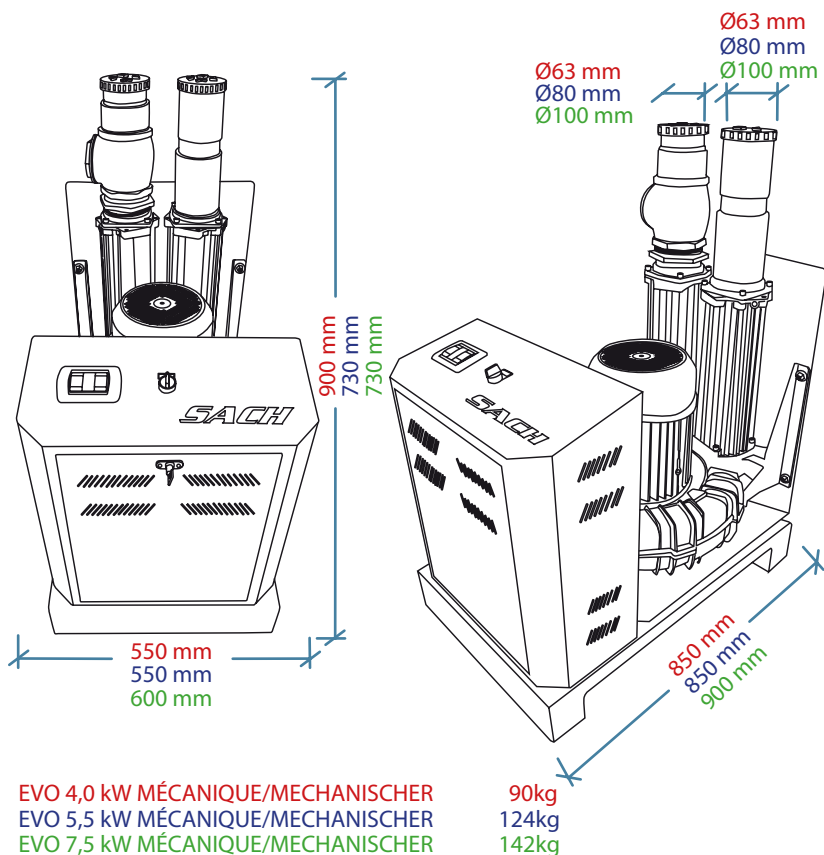
# EVO MÉCANIQUE

## EVO MECHANISCHER BEDIENUNG

Nous avons conçu un équipement tertiaire avec quatre versions différentes, selon la puissance requise. Le prix est particulièrement accessible pour les petites installations.

Les moteurs EVO, avec contrôle mécanique, ont été améliorés par l'ajout d'un dispositif électronique qui permet un démarrage progressif soft-start, réalisant ainsi une réduction de la consommation de courant pendant la phase de démarrage.

Grâce au démarrage "soft-start", les rotations du rotor (rpm) de la turbine augmentent progressivement, réduisant ainsi le risque de détérioration de la turbine, ainsi que les contraintes mécaniques au conduit principal. De cette manière, la puissance maximale est couverte à bas régime (entre 2.500 et 4.500 tr / min) et confère une grande longévité de l'équipement.



EVO 4,0 kW MÉCANIQUE/MECHANISCHER  
EVO 5,5 kW MÉCANIQUE/MECHANISCHER  
EVO 7,5 kW MÉCANIQUE/MECHANISCHER

90kg  
124kg  
142kg

Mit dieser Palette bietet SACH Staubsauganlagen in vier verschiedenen Leistungsstufen für kleinere Installationen zu erschwinglichen Preisen.

Die EVO Turbinen mit mechanischer Bedienung haben einen Sanftanlauf, der von der Elektronik gesteuert wird.

Lastspitzen während der Startphase des Gebläsemotors werden dadurch unterbunden. Der Sanftanlauf sorgt dafür, dass die Umdrehungszahl der Turbine gemessen in Umdrehungen pro Minute stufenlos ansteigt. Das Risiko der Überhitzung, das bei sofortigem Anlauf der Turbine bei voller Leistung gegeben wäre, fällt genauso weg wie das Risiko der mechanischen Überlastung des Hauptrohres des Rohrleitungsnetzwerkes. Höchstleistungen sind so bei geringerer Umdrehungszahl möglich - zwischen 2.500 und 4.500 U/Min - , was sehr zum Vorteil des Lebensdauer der Anlage ist.

EVO 4.0kW

EVO 5.5kW

EVO 7.5kW

Code / Artikelnummer		ST070002-SC	ST070003-SC	ST070004-SC
Opérateurs / Anzahl Benutzer	N°	2	3	4
Alimentation elec. / Stromversorgung	V/Hz	380/50	380/50	380/50
Puissance / Leistungsaufnahme	kW	4	5,5	7,5
Consom. elect. / Stromverbrauch im Betrieb		15	16	18
RPM moteur / Motor-Drehzahl	rpm	2900	2900	2900
Démarrage progr. / Sanftanlauf		OUI/JA	OUI/JA	OUI/JA
Dépression max. / Max.Unterdruck	mmH <sub>2</sub> O	2800	2500	2500
Débit max. / Max.Luftdurchsatz	m <sub>3</sub> /h	414	663	780
Inverter / Inverter		NON/NEIN	NON/NEIN	NON/NEIN
Niveau sonore / Geräuschpegel	dB	<75	<75	<75

\*Groupes moteurs plus puissants sont disponibles en fonction des besoins spécifiques du projet ou client. Renseignez-vous.

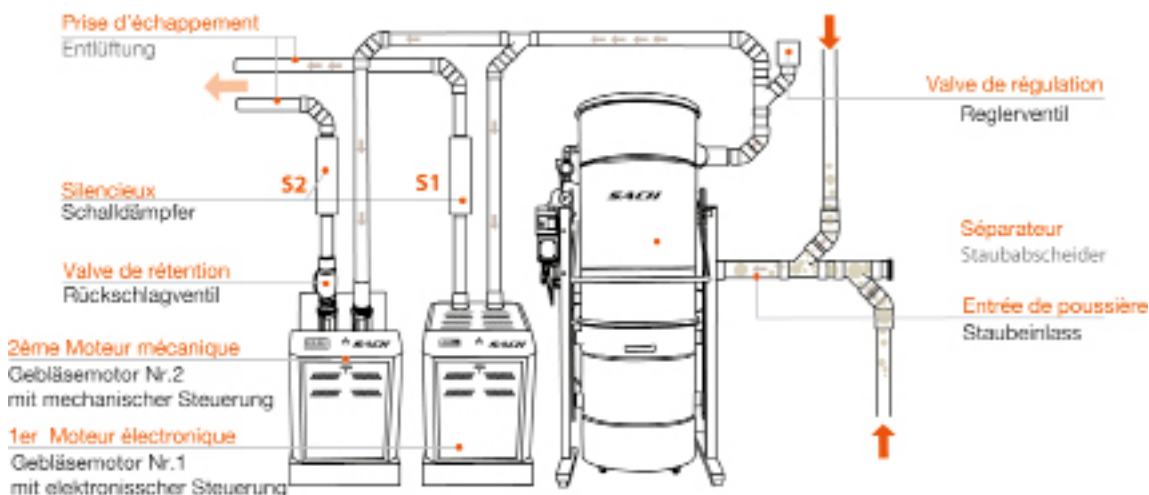
Für spezifische Projekte oder Anwendungen sind andere Motorgruppen auch lieferbar. Erkundigen Sie sich.

# COMBINAISONS MOTEURS EVO

## KOMBINATIONEN VON EVO TURBINEN

En combinant le séparateur de poussière EVODUST et un ou plusieurs groupes moteurs EVO (Mécanique, Électronique), on obtient le débit nécessaire pour permettre jusqu'à six utilisateurs d'utiliser le système par combinaison (deux moteurs et le séparateur).

Die Kombination eines EVODUST Staubabscheiders mit einem oder mehreren EVO Turbinen (Bedienung mechanisch oder elektronisch) ergibt eine Saugleistung, die für den gleichzeitigen Einsatz durch bis zu sechs Benutzer ausreicht (zwei Turbinen mit einem Staubabscheider).



### EXEMPLES DE COMBINAISONS POSSIBLES BEISPIELE VON MÖGLICHEN KOMBINATIONEN

GRUPE MOTEUR EVO 1 GEBLÄSEMOTOR EVO 1	DÉBIT LUFTDURCHSATZ	SILENCIEUX 1 SCHALL- DÄMPFER 1	GRUPE MOTEUR EVO 2 GEBLÄSEMOTOR EVO 2	DÉBIT LUFTDURCHSATZ	SILENCIEUX 2 SCHALL- DÄMPFER 2	SÉPARATEUR STAUB- ABSCHIEDER	PRISES OPÉRATEURS SAUGDOSEN- BENUTZER
ÉLECTRONIQUE ELEKTRONISCH 5,5kW/650m <sup>3</sup> /h+Δ20% ST0700011E-SC		Ø80mm. AST5502.0-SC	MÉCANIQUE MECHANISCH 4,0kW ST070002-SC	400m <sup>3</sup> /h	Ø80mm. AST5502.0-SC	EVODUST DC160 ST3340.0-SC	90 5
ÉLECTRONIQUE ELEKTRONISCH 5,5kW/650m <sup>3</sup> /h+Δ20% ST0700011E-SC		Ø80mm. AST5502.0-SC	MÉCANIQUE MECHANISCH 4,0kW ST070002-SC	400m <sup>3</sup> /h	Ø80mm. AST5502.0-SC	EVODUST DC160A ST3340A.0-SC	90 5
ÉLECTRONIQUE ELEKTRONISCH 7,5kW/810m <sup>3</sup> /h+Δ20% ST0700012E-SC		Ø100mm. AST5503.0-SC	MÉCANIQUE MECHANISCH 4,0kW ST070002-SC	400m <sup>3</sup> /h	Ø80mm. AST5502.0-SC	EVODUST DC160 ST3340.0-SC	120 6
ÉLECTRONIQUE ELEKTRONISCH 7,5kW/810m <sup>3</sup> /h+Δ20% ST0700012E-SC		Ø100mm. AST5503.0-SC	MÉCANIQUE MECHANISCH 4,0kW ST070002-SC	400m <sup>3</sup> /h	Ø80mm. AST5502.0-SC	EVODUST DC160A ST3340A.0-SC	120 6
ÉLECTRONIQUE ELEKTRONISCH 7,5kW/810m <sup>3</sup> /h+Δ20% ST0700012E-SC		Ø100mm. AST5503.0-SC	MÉCANIQUE MECHANISCH 5,5kW ST070003-SC	780m <sup>3</sup> /h	Ø80mm. AST5502.0-SC	EVODUST DC160 ST3340.0-SC	140 7
ÉLECTRONIQUE ELEKTRONISCH 7,5kW/810m <sup>3</sup> /h+Δ20% ST0700012E-SC		Ø100mm. AST5503.0-SC	MÉCANIQUE MECHANISCH 5,5kW ST070003-SC	780m <sup>3</sup> /h	Ø80mm. AST5502.0-SC	EVODUST DC160A ST3340A.0-SC	140 7
ÉLECTRONIQUE ELECTRONIC 7,5kW 810m <sup>3</sup> /h+Δ20% ST0700012E-SC		Ø100mm. AST5503.0-SC	MÉCANIQUE MECHANISCH 7,5kW ST070004-SC	910m <sup>3</sup> /h	Ø100mm. AST5503.0-SC	EVODUST DC160 ST3340.0-SC	160 8/9
ÉLECTRONIQUE ELEKTRONISCH 7,5kW/810m <sup>3</sup> /h+Δ20% ST0700012E-SC		Ø100mm. AST5503.0-SC	MÉCANIQUE MECHANISCH 7,5kW ST070004-SC	910m <sup>3</sup> /h	Ø100mm. AST5503.0-SC	EVODUST DC160A ST3340.0A-SC	160 8/9

## ACCESSOIRES SECTEUR TERTIAIRE ZUBEHÖR FÜR DIE GEWERBLICHE BRANCHE



AST7704.0-SC

VALVE RÉTENTION Ø63MM  
RÜCKSCHLAGKLAPPE Ø63MM

AST7705.0-SC

VALVE RÉTENTION Ø80MM  
RÜCKSCHLAGKLAPPE Ø80MM

AST7706.0-SC

VALVE RÉTENTION Ø100MM  
RÜCKSCHLAGKLAPPE Ø100MM

VALVE RÉGULATRICE Ø63MM  
DRUCKREGLER Ø63MM

AST7701.0-SC

VALVE RÉGULATRICE Ø80MM  
DRUCKREGLER Ø80MM

AST7702.0-SC

VALVE RÉGULATRICE Ø100MM  
DRUCKREGLER Ø100MM

AST7703.0-SC



AST8006-SC

SAC A POUSSIÈRE POUR EVODUST DC80 ET EVOBLOCK  
STAUBBEUTEL FÜR EVODUST DC80 UND EVOBLOCK

AST8007-SC

SAC A POUSSIÈRE POUR EVODUST DC160  
STAUBBEUTEL FÜR EVODUST DC160

FILTRE EN POLYESTER POUR EVODUST DC80  
POLYESTER-FILTER FÜR EVODUST DC80

AST8002-SC

FILTRE EN POLYESTER POUR EVODUST DC160  
POLYESTER-FILTER FÜR EVODUST DC160

AST8003-SC



AST8001-SC

FILTRE ANTISTATIQUE POUR EVOBLOCK 2.2/3.0KW  
ANTISTATISCHER FILTER FÜR EVOBLOCK 2.2/3.0KW

AST8004-SC

FILTRE ANTISTATIQUE POUR EVOBLOCK 5.5KW  
ANTISTATISCHER FILTER FÜR EVOBLOCK 5.5KW

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT MÉTAL Ø63MM  
MOTORSCHALLDÄMPFER METALL Ø63MM

AST5501.0-SC

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT MÉTAL Ø80MM  
MOTORSCHALLDÄMPFER METALL Ø80MM

AST5502.0-SC

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT MÉTAL Ø100MM  
MOTORSCHALLDÄMPFER METALL Ø100MM

AST5503.0-SC

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT MÉTAL Ø160MM  
MOTORSCHALLDÄMPFER METALL Ø160MM

AST5504.0-SC



# PRISES ET ACCESSOIRES

## SAUGDOSEN UND ZUBEHÖR

### PRISES QUADRA QUADRA SAUGDOSEN



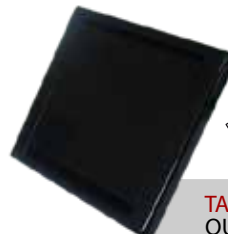
TA6027BL-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6027BL-SC/U  
QUADRA BLANCHE  
QUADRA WEISS



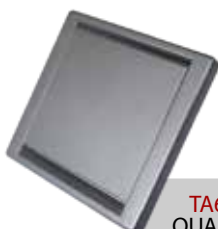
TA6027CR-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6027CR-SC/U  
QUADRA CRÈME  
QUADRA ELFENBEIN



TA6027NE-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6027NE-SC/U  
QUADRA NOIRE  
QUADRA SCHWARZ



TA6027PT-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6027PT-SC/U  
QUADRA ARGENTÉ  
QUADRA SILBER



TA6027AN-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6027AN-SC/U  
QUADRA ANTRACITE  
QUADRA ANTHRIZIT

### PRISES ELIPSE ELIPSE SAUGDOSEN



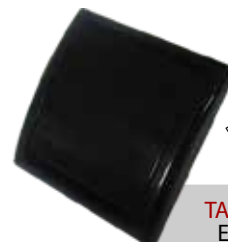
TA6028BL-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6028BL-SC/U  
ELIPSE BLANCHE  
ELIPSE WEISS



TA6028CR-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6028CR-SC/U  
ELIPSE CRÈME  
ELIPSE ELFENBEIN



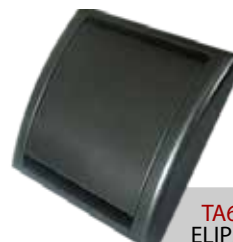
TA6028NE-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6028NE-SC/U  
ELIPSE NOIRE  
ELIPSE SCHWARZ



TA6028PT-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6028PT-SC/U  
ELIPSE ARGENTÉ  
ELIPSE SILBER



TA6028AN-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6028AN-SC/U  
ELIPSE ANTRACITE  
ELIPSE ANTHRIZIT

PRISES STYLE  
STYLE SAUGDOSEN



TA6029BL-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6029BL-SC/U  
STYLE BLANCHE  
STYLE WEISS



TA6029CR-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6029CR-SC/U  
STYLE CRÈME  
STYLE ELFENBEIN



TA6029NE-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6029NE-SC/U  
STYLE NOIRE  
STYLE SCHWARZ



TA6029PT-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6029PT-SC/U  
STYLE ARGENTÉ  
STYLE SILBER



TA6029AN-SC  
24Pcs  
40x40x20 cm

TA6029AN-SC/U  
STYLE ANTRACITE  
STYLE ANTHRAZIT

PRISES DESIGN  
DESIGN SAUGDOSEN



TA6019BL-SC  
20Pcs  
30x25x20 cm

TA6019BL-SC/U  
DESIGN BLANCHE  
DESIGN WEISS



TA6019CR-SC  
20Pcs  
30x25x20 cm

TA6019CR-SC/U  
DESIGN CRÈME  
DESIGN ELFENBEIN



TA6019NE-SC  
20Pcs  
30x25x20 cm

TA6019NE-SC/U  
DESIGN NOIRE  
DESIGN SCHWARZ



TA6019PT-SC  
20Pcs  
30x25x20 cm

TA6019PT-SC/U  
DESIGN ARGENTÉ  
DESIGN SILBER



TA6015PU-SC  
20Pcs  
30x25x20 cm

TA6015PU-SC/U  
DESIGN ACIER POLI  
DESIGN EDELSTAHL GESCHLIFFEN



PRISES EUROPÉENNES  
EUROPA SAUGDOSEN



TA6012BL-SC  
48Pcs  
38x30x21 cm

TA6012BL-SC/U  
EUROPÉENNE BLANCHE  
EUROPA WEISS



TA6012CR-SC  
48Pcs  
38X30x21 cm

TA6012CR-SC/U  
EUROPÉENNE CRÈME  
EUROPA ELFENBEIN



TA6012NE-SC  
48Pcs  
38x30x21 cm

TA6012NE-SC/U  
EUROPÉENNE NOIRE  
EUROPA SCHWARZ



TA6012GC-SC  
48Pcs  
38x30x21 cm

TA6012GC-SC/U  
EUROPÉENNE GRIS CLAIR  
EUROPA HELLGRAU



TA6012GO-SC  
48Pcs  
38X30x21 cm

TA6012GO-SC/U  
EUROPA DUNKELGRAU



TA6012PT-SC  
48Pcs  
38x30x21 cm

TA6012PT-SC/U  
EUROPÉENNE SPRAY ARGENTÉ



TA6012GV-SC  
48Pcs  
38x30x21 cm

TA6012GV-SC/U  
EUROPÉENNE GRIS VERDÂTRE  
EUROPA ZINN LACKIERT



TA6012GA-SC  
48Pcs  
38X30x21 cm

TA6012GA-SC/U  
EUROPÉENNE ANTHRACITE  
EUROPA ANTHR.LACKIERT



TA6012BR-SC  
48Pcs  
38x30x21 cm

TA6012BR-SC/U  
EUROPÉENNE SPRAY BRONZE  
EUROPA BRONZE LACKIERT

PRISES EUROPÉENNES MÉTAL  
EUROPA METALLSAUGDOSEN



TA6014BL-SC  
24Pcs  
40x20x20 cm

TA6014BL-SC/U  
EURO.MÉTAL.BLANCHE  
METALL EUROPA WEISS



TA6014CR-SC  
24Pcs  
40X20x20 cm

TA6014CR-SC/U  
EURO.MÉTAL.CRÈME  
METALL EURO. ELFENBEIN



TA6014PT-SC  
24Pcs  
40x20x20 cm

TA6014PT-SC/U  
EURO.MÉTAL.ARGENTÉ  
METALL EUROPA SILBER



TA6014NI-SC  
24Pcs  
40x20x20 cm

TA6014NI-SC/U  
EURO.MÉTAL.NICKEL  
METALL EUROPA NICKEL



TA6014CH-SC  
24Pcs  
40X20x20 cm

TA6014CH-SC/U  
EURO.MÉTAL.CHAMPAGNE  
METALL EURO. CHAMPAGNER



TA6014BR-SC  
24Pcs  
40x20x20 cm

TA6014BR-SC/U  
EURO.MÉTAL.BRONZE  
METALL EUROPA BRONZE

ENCADREMENTS PRISES EUROPÉENNES  
 ABDECKUNGEN FÜR EUROPA-SAUGDOSEN



- TA6073BL-SC
- TA6073PT-SC
- TA6073CR-SC
- TA6073GV-SC
- TA6073NE-SC
- TA6073GA-SC
- TA6073GO-SC
- TA6073BR-SC
- TA6073GC-SC

PRISES BTICINO  
 BTICINO SAUGDOSEN



TA6013LGH-SC  
 16Pcs  
 21x21x18 cm

TA6013LGH-SC/U  
 LIVING LIGHT BLANCHE  
 LIVING LIGHT WEISS



TA6013LIV-SC  
 16Pcs  
 21x21x18 cm

TA6013LIV-SC/U  
 LIVING LIGHT NOIRE  
 LIVING LIGHT SCHWARZ



TA6013LTC-SC  
 16Pcs  
 21x21x18 cm

TA6013LTC-SC/U  
 LIVING LIGHT ARGENTÉ  
 LIVING LIGHT SILBER



TA6013AXC-SC  
 16Pcs  
 21x21x18 cm

TA6013AXC-SC/U  
 AXOLUTE CLAIR  
 AXOLUTE HELL



TA6013AXO-SC  
 16Pcs  
 21x21x18 cm

TA6013AXO-SC/U  
 AXOLUTE FONCÉ  
 AXOLUTE DUNKEL

ENCADREMENTS PRISES BTICINO LIVINGLIGHT  
 SAUFDOSEABDECKUNGEN BTICINO LIVINGLIGHT



TA6081AJ-SC  
 ORANGE JELLY  
 JELLYORANGE



TA6081BJ-SC  
 BLEU JELLY  
 JELLYBLAU



TA6081GE-SC  
 GRIS PIERRE  
 STEINGRAU



TA6081LB-SC  
LIGHT BLANC  
LIGHT WEISS



TA6082TH-SC  
TECH TECH  
TECH TECH



TA6082AN-SC  
BLEU PERLE  
PERLBLAU



TA6082SA-SC  
ARGENTÉ BRILLANT  
SILBER GLÄNZEND



TA6082GN-SC  
GRIS PERLE  
PERLGRAU

\*D'autres finitions d'encadrement Bticino sont disponibles à la commande.  
Andere Bticino-Abdeckungen sind auf Bestellung lieferbar.

#### ENCADREMENTS PRISES BTICINO AXOLUTE SAUGDOSEABDECKUNGEN BTICINO AXOLUTE



TA6083XC-SC  
ALUMINIUM POLI  
ALUMINIUM



TA6083XS-SC  
ANTHRACITE  
ANTHRAZIT



TA6083NX-SC  
TITANIUM SATINÉ  
TITAN



TA6083VKA-SC  
CRISTAL  
GLAS



TA6084ACS-SC  
ELIPSE ACIER  
ELIPSE STAHL



TA6084OS-SC  
ELIPSE DORÉ  
ELIPSE GOLD



TA6084TC-SE  
ELIPSE TITANIUM  
ELIPSE TITAN



TA6084XS-SC/U  
ELIPSE ANTHRACITE  
ELIPSE ANTHRAZIT

\*D'autres finitions d'encadrement Bticino sont disponibles à la commande.  
Andere Bticino-Abdeckungen sind auf Bestellung lieferbar.

**PRISES ROUND DOOR**  
**RECHTECKIGE SAUGDOSEN MIT RUNDEM DECKEL**



**TA6010BL-SC**  
 32Pcs  
 38x30x21 cm

**TA6010BL-SC/U**  
 ROUND DOOR BLANCHE  
 ROUND DOOR WEISS



**TA6010CR-SC**  
 32Pcs  
 38X30x21 cm

**TA6010CR-SC/U**  
 ROUND DOOR CRÈME  
 ROUND DOOR ELFENBEIN



**TA6010GC-SC**  
 32 Pcs  
 38x30x21 cm

**TA6010GC-SC/U**  
 ROUND DOOR GRIS CLAIR  
 ROUND DOOR HELLGRAU



**TA6010GO-SC**  
 32Pcs  
 38x30x21 cm

**TA6010GO-SC/U**  
 ROUND DOOR GRIS FONCÉ  
 ROUND DOOR DARK GREY



**TA6010PT-SC**  
 32Pcs  
 38X30x21 cm

**TA6010PT-SC/U**  
 ROUND DOOR ARGENTÉ  
 ROUND DOOR SILVER

**PRISE FULL DOOR**  
**RECHTECKIGE SAUGDOSE MIT**  
**EINTEILIGEM DECKEL**



**TA6011BL-SC**  
 30 Pcs  
 38x30x21 cm

**TA6011BL-SC/U**  
 FULL DOOR BLANCHE  
 FULL DOOR WEISS



**TA6017BL-SC**  
 27 Pcs  
 21x21x20 cm

**TA6017BL-SC/U**  
 PRISE DE SERVICE  
 ROHRSTECKDOSE



**TA6017-SC**  
 PRISE ÉTANCHE  
 EINGESCHLOSSENE  
 ROHRSTECKDOSE



**TA6062-SC**  
 CONTREPRISE POUR PRISE  
 EINBAURAHMEN FÜR  
 BODENSAUGDOSE



**TA6020AIX-SC**  
 PRISE DE SOL INOX  
 EDELSTAHL-  
 BODENSAUGDOSE

**CONTREPRISES  
EINBAURAHMEN**



**TA6054-SC**  
14Pcs  
40x20x20 cm

**TA6054-SC/U**  
CONTREPRISE BTICINO  
COURBE  
BTICINO EINBAURAHMEN  
MIT BOGEN



**TA6055-SC**  
10Pcs  
21X21x20 cm

**TA6055-SC/U**  
CONTREPRISE BTICINO  
DROITE  
BTICINO EINBAURAHMEN  
GERADE



**TA6064-SC**  
20Pcs  
30x25x25 cm

**TA6064-SC/U**  
CONTREPRISE ET COUDE  
BTICINO POUR SLIMLINE VAC  
BTICINO- EINBAURAHMEN  
UND -BOGEN FÜR SLIMLINE



**TA6053-SC**  
40Pcs  
40x20x20 cm

**TA6053-SC/U**  
EUROCONTREPRISE DROITE  
EINBAURAHMEN EUROPA  
GERADE



**TA6052-SC**  
48Pcs  
40X40x20 cm

**TA6052-SC/U**  
EUROCONTREPRISE COURBE  
PLATE + COUDE  
EUROPA-EINBAURAHMEN  
MIT BOGEN



**TA6050-SC**  
25Pcs  
40x21x20 cm

**TA6050-SC/U**  
CONTREPRISE COURBE F&R  
DOOR + COUDE  
RAHMEN MIT BOGEN,  
RUNDEM DECKEL



**TA6051-SC**  
40Pcs  
40x21x20 cm

**TA6051-SC/U**  
CONTREPRISE  
F&R DOOR  
GERADER EINBAURAHMEN,  
SAUGDOSEN RUNDEM DECKEL



**TA6058-SC**  
36Pcs  
41x20x20 cm

**TA6058-SC/U**  
CONTREPRISE UNIVERSELLE  
UNIVERSALER  
EINBAURAHMEN



**HAH1003-SC**  
6Pcs  
40x40x40 cm

**HAH1003-SC/U**  
BOÎTIER HAH POUR BRIQUES  
HAH-EINBAUKASTEN  
FÜR ZIEGELWAND



**HAH1002-SC**  
40Pcs  
28x40x40 cm

**HAH1002-SC/U**  
CONTREPRISE HAH POUR  
PLAQUE DE PLÂTRE  
HAH-EINBAURAHMEN FÜR  
TROCKENBAUWAND



**TA6071-SC**  
40Pcs  
21X21x20 cm

**TA6071-SC/U**  
RACCORD ADAPTEUR  
PRISE BTICINO  
SAUGDOSE  
VERLÄNGERUNG BTICINO



**TA6070-SC**  
60Pcs  
21x21x20 cm

**TA6070-SC/U**  
RACCORD ADAPTEUR  
TOUTES PRISES  
SAUGDOSEVERLÄNGERUNG  
ALLE SAUGDOSEN

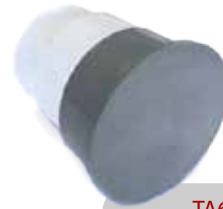




**TA6022-SC**  
 RACCORD ADAPTATEUR  
 PRISE DE SOL  
 VERLÄNGERUNG  
 BODENSAUGDOSE



**TA6066-SC**  
 PRISE ÉPREUVE  
 VIDE BTICINO  
 BTICINO UNTERDRUCK-  
 TESTDOSE



**TA6065-SC**  
 PRISE ÉPREUVE VIDE  
 (SAUF BTICINO)  
 UNTERDRUCK-TESTDOSE  
 (AUßER BTICINO)

## RAMASSE-MIETTES KÜCHEN-SOCKELDÜSE



**TA6025BL-SC**  
 20Pcs  
 52x33x26 cm

**TA6025BL-SC/U**  
 RAMASSE-MIETTES BLANC  
 KÜCHEN-SOCKELDÜSE  
 WEISS



**TA6025CR-SC**  
 20Pcs  
 52X33x26 cm

**TA6025CR-SC/U**  
 RAMASSE-MIETTES CRÉME  
 KÜCHEN-SOCKELDÜSE  
 ELFENBEIN



**TA6025NE-SC**  
 20Pcs  
 52x33x26 cm

**TA6025NE-SC/U**  
 RAMASSE-MIETTES  
 NOIR  
 KÜCHEN-SOCKELDÜSE  
 SCHWARZ



**TA6025GC-SC**  
 20Pcs  
 52x33x26 cm

**TA6025GC-SC/U**  
 RAMASSE-MIETTES  
 GRIS CLAIR  
 KÜCHEN-SOCKELDÜSE  
 HELLGRAU



**TA6025GO-SC**  
 20Pcs  
 52X33x26 cm

**TA6025GO-SC/U**  
 RAMASSE-MIETTES  
 GRIS FONCÉ  
 KÜCHEN-SOCKELDÜSE  
 DUNKELGRAU



**TA6025PT-SC**  
 20Pcs  
 52x33x26 cm

**TA6025PT-SC/U**  
 RAMASSE-MIETTES  
 SPRAY ARGENTÉ  
 KÜCHEN-SOCKELDÜSE  
 SILBER



**TA6025AP-SC/U**  
 RAMASSE-MIETTES  
 ACIER POLI  
 KÜCHEN-SOCKELDÜSE  
 EDELSTAHL GESCHLIFFEN



**TA6075ACEX-SC**  
 ENCADREMENT RAMASSE-  
 MIETTES ACIER INOX.  
 EDELSTAHL  
 ABDECKBLENDE



**AI9033-SC**  
 NOU. KIT CONNEXION  
 RAMASSE-MIETTES  
 NEUES EINBAU-SET FÜR  
 KÜCHEN-SOCKELDÜSE

# ACCESSOIRES DE NETTOYAGE

## REINIGUNGSZUBEHÖR



**AL7001-SC**  
BROSSE TOUS SOLS  
PROTECTEUR BASE MÉTAL  
KOMBI-DÜSE MIT  
METALLSCHUTZGESTELL



**AL7002-SC**  
BROSSE TOUS SOLS PROTEC-  
TEUR BASE PVC  
KOMBI-DÜSE MIT  
PVC-SCHUTZGESTELL



**AL7054-SC**  
BROSSE TOUS SOLS BASE MÉTAL  
POIL CC 36CM  
KOMBI-DÜSE MIT  
ROSSHAARBÜRSTE 36CM



**AL7055-SC**  
BROSSE TOUS SOLS BASE  
MÉTAL POIL PP 36CM  
KOMBI-DÜSE MIT  
SYNTHETISCHER BÜRSTE 36CM



**AL7005VD-SC**  
BROSSE MOPA FIBRE ABSOR-  
BANT VERT  
ABSORBIERENDE  
MOPDÜSE GRÜN



**AL7010-SC**  
BROSSE BALAI  
BODENBÜRSTE



**AL7009-SC**  
BROSSE BALAI AVEC ROU-  
LLETES  
BODENBÜRSTE  
MIT ROLLEN



**AL7056-SC**  
BROSSE BALAI AVEC  
ROULETTES POIL PP 36CM  
BODENBÜRSTE MIT  
ROLLEN, SYNTHET.



**AL7057-SC**  
BROSSE PIVOTANTE 360°  
BODENDÜSE MIT  
360°-GELENK

NOUVEAUTÉ  
NEUHEIT



**AL7011-SC**  
BROSSE SUPERFICIES DÉLI-  
CATES  
KOMBI-BODENDÜSE  
MIT FILZENSATZ



**AL7053-SC**  
BROSSE À TAPISSERIES PLATE  
FLACHE POLSTERDÜSE

NOUVEAUTÉ  
NEUHEIT



**AL7014-SC**  
BROSSE À TAPISSERIES  
POLSTERDÜSE





Produits avec protection antimicrobienne  
Produkte mit antimikrobieller Behandlung



AL7013-SC  
SUCEUR  
FUGENDÜSE



NOUVEAUTE  
NEUHEIT



AL7052-SC  
SUCEUR PLAT  
FLACHE FUGENDÜSE



AL7015-SC  
BROSSE MEUBLES  
STAUBBÜRSTE



AL7016-SC  
BROSSE MURS  
WANDBÜRSTE



NOUVEAUTE  
NEUHEIT

AL7059-SC  
BROSSE TURBO SUPER MINI  
TRANSPARENTE  
TRANSPARENTE  
MINI-TURBOBÜRSTE



AL7035-SC  
BROSSE TURBO SACH  
SACH TURBO-BÜRSTE



AL7018-SC  
BROSSE TURBO II  
TURBO II BODENDÜSE



AL7019-SC  
BROSSE MINI TURBO  
MINITURBO BODENDÜSE



AL7060-SC  
BROSSE À PANSAGE POUR  
ANIMAUX  
PFLEGEBÜRSTE FÜR  
HAUSTIERE



AL7036-SC  
BROSSE RAMASSAGE POILS  
D'ANIMAUX  
HAUSTIERBÜRSTE



ALK7075-SC  
BROSSE ET FLEXIBLE POUR  
ANIMAUX  
SCHLAUCH UND BÜRSTE  
FÜR HAUSTIERE



AL7022-SC  
SUPPORT FLEXIBLE STAND-  
DARD  
SCHLAUCH-WANDHALTER  
STANDARD



Ø32 AL7026-SC  
Ø35 AL7063-SC

CANNE CHROMÉE  
VERCHROMTES  
TELESKOPROHR



Ø32 AL7027-SC  
Ø35 AL7062-SC

CANNE ALUMINIUM  
TÉLESCOPIQUE  
ALU-TELESKOPROHR



Ø32 AL7050-SC  
Ø35 AL7064-SC

CANNE PVC TÉLESCOPIQUE  
PVC-TELESKOPROHR



**AL7039-SC**  
ACCESSOIRES RALLONGE  
MULTIUSAGES  
BIEGSAMER  
SAUGROHRAUFSATZ



**AL7058-SC**  
SUCEUR PROLONGATEUR  
SOUPLE  
FLACHER BIEGSAMER  
SAUGROHRAUFSATZ



Ø32 **AL7021-SC**  
Ø35 **AL7021/35-SC**  
CLIP PORTE-BROSSES  
BÜRSTENCLIP



**AL7024-SC**  
CLIP TUYAU  
SAUGROHR-WANDHALTER



**GEN122-SC**  
BAGUE ADAPTATEUR  
Ø35MM À Ø32MM  
ADAPTERRING  
Ø35MM AUF Ø32MM



**GEN123-SC**  
ADAPTATEUR  
Ø32MM AUF Ø35MM  
ADAPTER  
Ø32MM AUF Ø35MM



**AL7025-SC**  
SAC POUR BROSSES  
ZUBEHÖRSACK



**AL7045-SC**  
ENROULEUR AUTOMATIQUE  
  
AUTOMATISCHE  
SCHLAUCHROLLE



**AL7037-SC**  
ACCES. ASPIRATION  
CHIGNOLE  
BOHRMEHLFÄNGER



**AL7038-SC**  
KIT MICRO-ASPIRATION  
MIKRO-SAUGSET



**AL7047-SC**  
FILTRE SOLIDES ET LIQUIDES  
POUR POIGNÉE FLEX.  
SCHLAUCHHANDGRIFF-  
FILTER



**AL7033-SC**  
SÉPARATEUR DE LIQUIDES ET  
CENDRES  
VORABSCHIEDER FÜR  
ASCHE UND FLÜSSIGKEITEN



**AL7048-SC**  
KIT BIBERON BILLES 4U  
ROHRNETZ-REINIGUNGSKIT  
4STK  
**AL7049-SC**  
KIT BIBERON BILLES 6U  
ROHRNETZ-REINIGUNGSKIT  
6STK



**AL7068-SC**  
CHAUSSETTE FLEXIBLE AVEC ZIP 8M  
ÜBERZUG, REISSVERSCHLUSS 8M

**AL7069-SC**  
CHAUSSETTE FLEXIBLE AVEC ZIP 10M  
ÜBERZUG, REISSVERSCHLUSS 10M

**AL7070-SC**  
CHAUSSETTE FLEXIBLE AVEC ZIP 12M  
ÜBERZUG, REISSVERSCHLUSS 12M



**AL7065-SC**  
CHAUSSETTE DE FLEXIBLE 8M  
SAUGSCHLAUCHÜBERZUG 8M

**AL7066-SC**  
CHAUSSETTE DE FLEXIBLE 10M  
SAUGSCHLAUCHÜBERZUG 10M

**AL7067-SC**  
CHAUSSETTE DE FLEXIBLE 12M  
SAUGSCHLAUCHÜBERZUG 12M

# KITS DE NETTOYAGE ET FLEXIBLES

## ZUBEHÖRSETS UND SCHLÄUCHE

NOUVEAUTÉ  
NEUHEIT



### Flexible Flexilight Flexilight-Schlauch

Plus léger / leichter  
Plus souple / biegsamer  
Moins perte de charge / weniger Verlust an Saugkraft  
Disponible aussi en Ø35mm / erhältlich auch zu Ø35mm

#### FLEXIBLES SCHLÄUCHE

##### FLEXIBLE FLEXILIGHT / FLEXILIGHT-SCHLAUCH

Ø32

ML8018/32/8-SC

ML8018/32/10-SC

ML8018/32/12-SC

Ø35

ML8018/35/8-SC

ML8018/35/10-SC

ML8018/35/12-SC



##### FLEXIBLE ON/OFF / SCHLAUCH MIT FERNSTARTFUNKTION

Ø32

ML8012/32/8-SC

ML8012/32/10-SC

ML8012/32/12-SC

Ø35

ML8012/35/8-SC

ML8012/35/10-SC

ML8012/35/12-SC





FLEXIBLE ON/OFF PLUS / SCHLAUCH MIT FERNSTARTFUNKTION PLUS

Ø32

ML8013/32/8-SC

ML8013/32/10-SC

ML8013/32/12-SC

Ø35

ML8013/35/8-SC

ML8013/35/10-SC

ML8013/35/12-SC

FLEXIBLE STANDARD / STANDARD-SCHLAUCH

Ø32

ML8010/8-SC

ML8010/10-SC

ML8010/12-SC

Ø35

ML8016/8-SC

ML8016/10-SC

ML8016/12-SC



FLEXIBLE WIRELESS / DRAHTLOSER SCHLAUCH

Ø32

ML8015/8-SC

ML8015/10-SC

ML8015/12-SC

Ø35

ML8015/35/8-SC

ML8015/35/10-SC

ML8015/35/12-SC





**GEN012-SC**  
FLEXIBLE STRETCH 2,4-7,0M  
STRETCH-SCHLAUCH  
2,4-7,0M



**ML8025-SC**  
RÉCEPTEUR WIRELESS  
FUNKEMPFÄNGER



**ML8026-SC**  
ÉMETTEUR WIRELESS  
WIRELESS-FUNKSENDER



**ML8014/3-SC**  
RALLONGE ELECTRIFIÉ  
FLEXIBLE 3M  
3M-FERNSCHLAUCHVER-  
LÄNGERUNG



Ø32 **ML8007-SC**  
Ø35 **ML8003-SC**  
POIGNÉE FLEXIBLE  
STANDARD  
VERCHROMTER  
SCHLAUCHHANDGRIFF



Ø32 **ML8008-SC**  
Ø35 **ML8004-SC**  
EMBOUT FLEXIBLE  
ANSCHLUSSMUFFE,  
STANDARD- SCHLAUCH



**AL7030-SC**  
CONNECTEUR POIGNÉE ON/  
OFF Ø32  
VERCHROMTER ON/OFF-  
SCHLAUCHENDSTÜCK



Ø32 **ML8017/32/8-SC**  
Ø35 **ML8017/35/8-SC**  
FLEXIBLE FLEXILIGHT 8M  
FLEXILIGHT-SCHLAUCH 8M



Ø32 **ML8001/8-SC**  
Ø35 **ML8002/8-SC**  
FLEXIBLE STANDARD 8M  
STANDARD-  
SAUGSCHLAUCH 8M



**AL7072-SC**  
CONNECTEUR POIGNÉE ON/  
OFF Ø35  
VERCHROMTER ON/OFF-  
SCHLAUCHENDSTÜCK

Ø32 **ML8017/32/10-SC**  
Ø35 **ML8017/35/10-SC**  
FLEXIBLE FLEXILIGHT 10M  
FLEXILIGHT-SCHLAUCH 10M

Ø32 **ML8001/10-SC**  
Ø35 **ML8002/10-SC**  
FLEXIBLE STANDARD 10M  
STANDARD-  
SAUGSCHLAUCH 10M

Ø32 **ML8017/32/12-SC**  
Ø35 **ML8017/35/12-SC**  
FLEXIBLE FLEXILIGHT 12M  
FLEXILIGHT-SCHLAUCH 12M

Ø32 **ML8001/12-SC**  
Ø35 **ML8002/12-SC**  
FLEXIBLE STANDARD 12M  
STANDARD-  
SAUGSCHLAUCH 12M

Ø32 **ML8009-SC**  
Ø35 **ML8005-SC**  
FLEXIBLE STANDARD 25M  
STANDARD-  
SAUGSCHLAUCH 25M-ROLLE

## KITS DE NETTOYAGE REINIGUNGSSETS



### KIT ACCESS / ACCESS-ZUBEHÖRSET

Ø32

Ø35

ALK7080/32/8-SC

ALK7080/35/8-SC

ALK7080/32/10-SC

ALK7080/35/10-SC

ALK7080/32/12-SC

ALK7080/35/12-SC

Flexible standard / Standard-Saugschlauch (1), Canne PVC télescopique / PVC-Teleskoprohr (2), Brosse tous sols base en métal poil PP 36 / Kombidüse mit Metallschutzgestell (3), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (4), Brosse meubles / Staubbürste (5), Brosse suceur / Fugendüse (6), Support flexible / Schlauch-Wandhalter (7).

### KIT FAMILY STANDARD / FAMILY STANDARD-ZUBEHÖRSET

Ø32

Ø35

ALK7065/8-SC

ALK7065/35/12-SC

ALK7065/10-SC

ALK7065/35/10-SC

ALK7065/12-SC

ALK7065/35/8-SC

Flexible standard / Standard-Saugschlauch (1), Canne télescopique aluminium / Alu-Teleskoprohr (2), Brosse balai / Bodenbürste (3), Brosse superficies délicates / Kombidüse mit Filzeinsatz (4), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (5), Brosse meubles / Staubbürste (6), Brosse suceur / Fugendüse (7), Support flexible / Schlauch-Wandhalter (8), Clip porte-brosses / Bürstenclip (9), Clip tuyau / Saugrohr-Wandhalter (10), Sac pour brosse / Zuhörsack (11).



### KIT FAMILY ON/OFF / FAMILY ON/OFF-ZUBEHÖRSET

Ø32

Ø35

ALK7063/8-SC

ALK7063/35/8-SC

ALK7063/10-SC

ALK7063/35/10-SC

ALK7063/12-SC

ALK7063/35/12-SC

Flexible ON/OFF / ON/OFF -Schaltschlauch (1), Canne télescopique aluminium / Alu-Teleskoprohr (2), Brosse balai / Bodenbürste (3), Brosse superficies délicates / Kombidüse mit Filzeinsatz (4), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (5), Brosse meubles / Staubbürste (6), Brosse suceur / Fugendüse (7), Support flexible / Schlauch-Wandhalter (8), Clip porte-brosses / Bürstenclip (9), Clip tuyau / Saugrohr-Wandhalter (10), Sac pour brosse / Zuhörsack (11).



#### KIT FAMILY ON/OFF PLUS / FAMILY ON/OFF PLUS-ZUBEHÖRSET

Ø32

ALK7064/8-SC

ALK7064/10-SC

ALK7064/12-SC

Ø35

ALK7064/35/8-SC

ALK7064/35/10-SC

ALK7064/35/12-SC

Flexible ON/OFF PLUS / ON/OFF Plus -Schaltsschlauch (1), Canne télescopique aluminium / Alu-Teleskoprohr (2), Brosse balai / Bodenbürste (3), Brosse superficies délicates / Kombidüse mit Filzeinsatz (4), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (5), Brosse meubles / Staubbürste (6), Brosse suceur / Fugendüse (7), Support flexible / Schlauch-Wandhalter (8), Clip porte-brosses / Bürstencilip (9), Clip tuyau / Saugrohr-Wandhalter (10), Sac pour brosse / Zubehörsack (11).

#### KIT PRO FLEXILIGHT / FLEXILIGHT PRO ZUBEHÖRSET

Ø32

ALK7081/32/8-SC

ALK7081/32/10-SC

ALK7081/32/12-SC

Ø35

ALK7081/35/8-SC

ALK7081/35/10-SC

ALK7081/35/12-SC

Flexible FLEXILIGHT / FLEXILIGHT Standard-Saugschlauch (1), Canne télescopique aluminium / Alu-Teleskoprohr (2), Brosse tous sols base en métal / Kombidüse mit Metallschutzgestell (3), Brosse pivotante 360° / Bodendüse mit 360°-Gelenk (4), Suceur plat / Flache Fugendüse (5), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (6), Brosse meubles / Staubbürste (7), Brosse mopa fibre absorbant / Absorbierende Mop-Düse (8), Brosse turbo super mini transparente / Transparente Mini-Turbobürste (9), Clip porte-brosses / Bürstencilip (10), Clip tuyau / Saugrohr-Wandhalter (11), Support flexible standard / Schlauch-Wandhalter (12) Sac pour brosse / Zubehörsack (13)



#### KIT PRO ON/OFF / PRO ON/OFF-ZUBEHÖRSET

Ø32

ALK7082/32/8-SC

ALK7082/32/10-SC

ALK7082/32/12-SC

Ø35

ALK7082/35/8-SC

ALK7082/35/10-SC

ALK7082/35/12-SC



Flexible ON/OFF / ON/OFF -Schaltsschlauch (1), Canne télescopique aluminium / Alu-Teleskoprohr (2), Brosse tous sols base en métal / Kombidüse mit Metallschutzgestell (3), Brosse pivotante 360° / Bodendüse mit 360°-Gelenk (4), Suceur plat / Flache Fugendüse (5), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (6), Brosse meubles / Staubbürste (7), Brosse mopa fibre absorbant / Absorbierende Mop-Düse (8), Brosse turbo super mini transparente / Transparente Mini-Turbobürste (9), Clip porte-brosses / Bürstencilip (10), Clip tuyau / Saugrohr-Wandhalter (11), Support flexible standard / Schlauch-Wandhalter (12), Sac pour brosse / Zubehörsack (13).

## KIT PRO ON/OFF PLUS / PRO ON/OFF PLUS-ZUBEHÖRSET

Ø32

ALK7083/32/8-SC

ALK7083/32/10-SC

ALK7083/32/12-SC

Ø35

ALK7083/35/8-SC

ALK7083/35/10-SC

ALK7083/35/12-SC

Flexible ON/OFF PLUS / ON/OFF Plus -Schlachtschlauch (1), Canne télescopique aluminium / Alu-Teleskoprohr (2), Brosse tous sols base en métal / Kombidüse mit Metallschutzgestell (3), Brosse pivotante 360° / Bodendüse mit 360°-Gelenk (4), Suceur plat / Flache Fugendüse (5), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (6), Brosse meubles / Staubbürste (7), Brosse mopa fibre absorbant / Absorbierende Mop-Düse (8), Brosse turbo super mini transparente / Transparente Mini-Turbobürste (9) Clip porte-brosses / Bürstendclip (10), Clip tuyau / Saugrohr-Wandhalter (11), Support flexible standard / Schlauch-Wandhalter (12) Sac pour brosse / Zubehörsack (13).



## KIT NETTOYAGE RAPIDE / SCHNELLREINIGUNG-SET

Ø32

ALK7066-SC

Flexible Stretch / Stretch-Schlauch (1), Canne télescopique aluminium / Alu-Teleskoprohr (2), Brosse balai / Bodenbürste (3), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (4), Suceur / Fugendüse (5), Brosse meubles / Staubbürste (6), Clip porte-brosses / Bürstendclip (7).



## KIT WIRELESS / FUNK-SET

Ø32

ALK7067/8-SC

ALK7067/10-SC

ALK7067/12-SC

Ø35

ALK7067/35/8-SC

ALK7067/35/10-SC

ALK7067/35/12-SC

Flexible Wireless / Drahtloser Schlauch (1), Récepteur Wireless / Funkempfänger (2), Transmetteur Wireless / Funksender (3).





## JEUX D'ACCESSOIRES BÜRSTENSETS

### BOÎTE DE BROSSES ACCESS / ACCESS-BÜRSTENSET

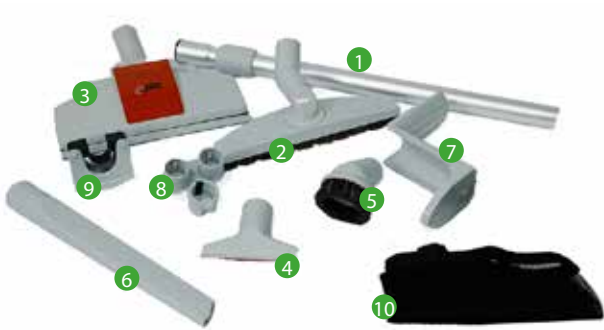
Ø32

ALS1001/32-SC

Ø35

ALS1001/35-SC

Canne télescopique / PVC-Teleskoprohr (1), Brosse tous sols base en métal poil PP 36cm / Kombidüse mit Metallschutzgestell (2), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (3), Brosse à meubles / Staubbürste (3), Suceur / Fugendüse (4), Support flexible / Schlauch-Wandhalter (5).



### BOÎTE D'ACCESSOIRES FAMILY / FAMILY-BÜRSTENSET

Ø32

ALS1002/32-SC

Ø35

ALS1002/35-SC

Canne télescopique aluminium / Alu-Teleskoprohr (1), Brosse balai / Bodenbürste (2), Brosse superficies délicates / Kombidüse mit Filzeinsatz (3), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (4), Brosse à meubles / Staubbürste (5), Suceur / Fugendüse (6), Support flexible / Schlauch-Wandhalter (7), Clip porte-broses / Bürstencilip (8), Clip tuyau / Saugrohr-Wandhalter (9), Sac pour brosse / Zubehörsack (10).

### BOÎTE D'ACCESSOIRES PRO / PRO-BÜRSTENSET

Ø32

ALS1003/32-SC

Ø35

ALS1003/35-SC

Canne télescopique aluminium / Alu-Teleskoprohr (1), Brosse tous sols base en métal / Kombidüse mit Metallschutzgestell (2), Brosse à tapisseries / Polsterbürste (3), Brosse à meubles / Staubbürste (4), Suceur / Flache Fugendüse (5), Brosse pivotante 360° / Bodendüse mit 360°-Gelenk (6), Brosse mopa fibre absorbant / Absorbierende Mop-Düse (7), Brosse turbo super mini transparente / Transparente Mini-Turbobürste (8), Clip porte-broses / Bürstencilip (9), Clip tuyau / Saugrohr-Wandhalter (10), Support flexible standard / Schlauch-Wandhalter (11) Sac pour brosse / Zubehörsack (12)



### CAR KIT / AUTO-SET

Ø32

AL7061-SC

Suceur prolongateur souple / Flacher biegsamer Saugrohrsaufsatz (1), Brosse à tapisseries plate / Flache Polsterbürste (2), Brosse à meubles / Staubbürste (3), Adaptateur de Ø32mm à Ø35mm / Adapter Ø32MM auf Ø35MM (4), Brosse turbo super mini transparente / Transparente Mini-Turbobürste (5), Kit micro-aspiration / Mikro-Saugset (6), Chiffon / Putzlappen (7).

# AVEC SLIMLINE VAC UN MANQUE D'ES- PACE N'EST PLUS PROBLEMATIQUE! MIT SLIMLINE VAC GILT EIN MANGEL AN PLATZ NICHT MEHR ALS PROBLEM!



## QU'EST QUE C'EST QUE SLIMLINE VAC ?

C'est un système de tuyauterie d'aspiration centralisée conçu par SACH qui permet l'installation d'une centrale où il n'y a assez d'espace pour faire une installation avec tuyaux d'aspiration de diamètre classique.

## OÙ PEUT ON L'INSTALLER ?

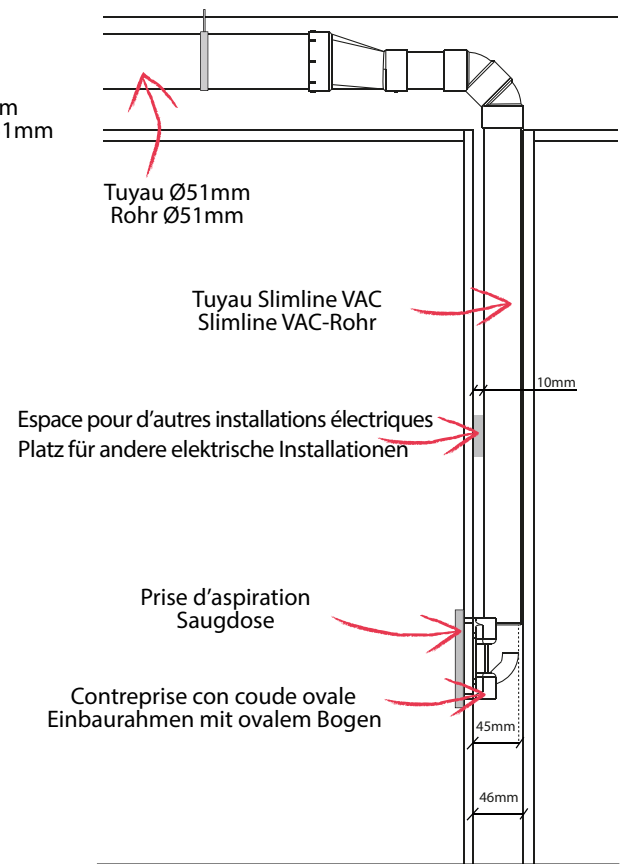
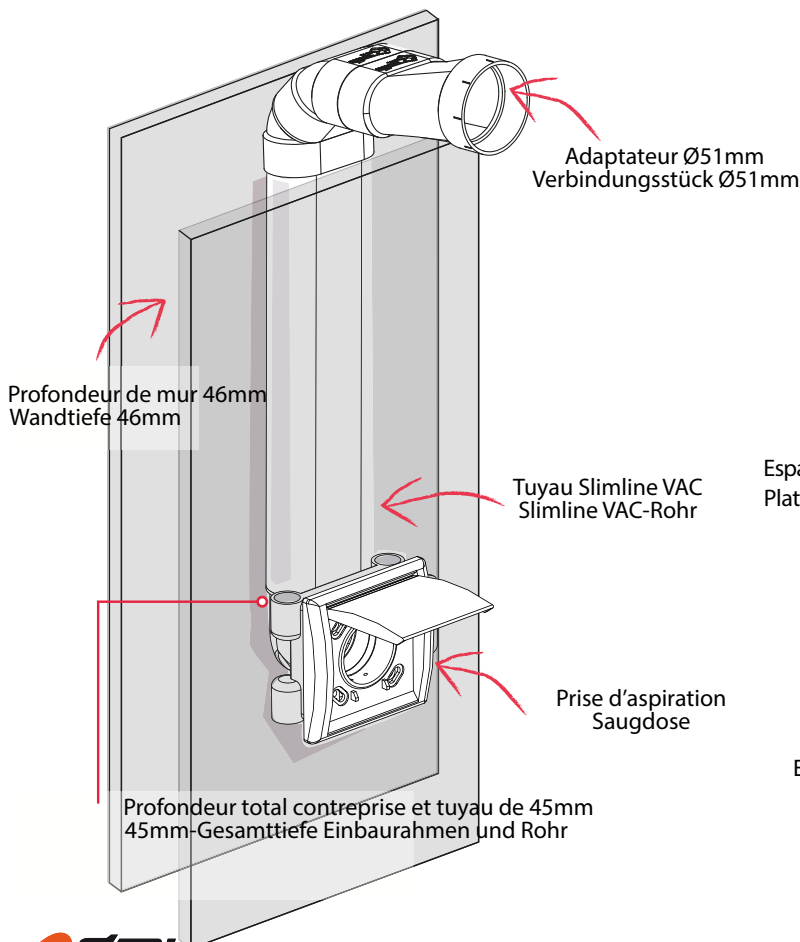
On peut installer des longueurs complètes de SLIMLINE VAC où il manque d'espace. À l'intérieur des cloisons de plaque de plâtre, mobilier intégré, dans un vide petit derrière un meuble, sous le sol... Slimline VAC- la solution parfaite quand il vous manque d'espace.

## WAS IST SLIMLINE VAC ?

Es ist ein Rohrnetzsystem, das extra von SACH konzipiert wurde, um den Einbau eines Zentralstaubsaugers zu ermöglichen, wo es sonst nicht genügend Platz für den Einbau eines Zentralstaubsauger-Rohrnetzsystems mit klassischem Durchmesser gäbe.

## WO BAUT MAN SLIMLINE VAC EIN ?

Man kann komplette SLIMLINE VAC-Längen einbauen, wo auch immer es an Platz mangelt. Innerhalb von Trockenbauwänden oder Einbaumöbeln, in einer Lücke hinter einem Möbel, unter dem Boden ...die ideale Lösung, wenn es an Platz mangelt.



# MATÉRIAUX D'INSTALLATION

## INSTALLATIONSMATERIALIEN




### KITS D'INSTALLATION EINBAU-SETS

	2 PRISES 2 SAUGDOSEN	3 PRISES 3 SAUGDOSEN
	KAI9071-SC	KAI9072-SC
 Contraprise SLIMLINE VAC avec coude ovale SLIMLINE VAC-Einbaurahmen mit ovalem Bogen	2	3
 Tuyau SLIMLINE VAC 1.5m SLIMLINE VAC-Rohr 1,8mm x 1,5m	10	14
 Coude frontal SLIMLINE VAC 45° F-F SLIMLINE VAC 45°- Frontalbogen A-A	2	3
 Coude frontal SLIMLINE VAC 45° M-F SLIMLINE VAC 45°- Frontalbogen I-A	2	3
 Coude latéral SLIMLINE VAC 45° F-F SLIMLINE VAC 45°- Seitenbogen A-A	6	9
 Coude latéral SLIMLINE VAC 45° M-F SLIMLINE VAC 45°- Seitenbogen I-A	8	12
 SLIMLINE VAC Y 45° F-F SLIMLINE VAC 45° Einfache Y-Verzweigung A-A	2	3
 Adaptateur SLIMLINE VAC - Ø51mm SLIMLINE VAC Verbindungsstück Ø51mm	1	1
 SLIMLINE VAC manchon F-F SLIMLINE VAC- Anschlussmuffe A-A	10	14
 Collier de fixation SLIMLINE VAC SLIMLINE VAC- Rohrschelle	10	14
 Brides fixation gaine electr. (10 utés) Kabelbinder (10 Stk.)	2	3
 Colle PVC 125ml PVC-Klebstoff 125ml	1	2
 Gaine électrique 2 x 0,75mm 25m long Kabelrohr 2 x 0,75mm 25m-Länge	1	3

MATERIAL SLIMLINE VAC  
SLIMLINE VAC-MATERIALIEN



 300Ud/ PALLE

**AI9101/1.5-SC**  
TUYAU PVC  
1.8MM X 1.5M  
SLIMLINE VAC-ROHR  
1,8MM X 1.5M



**TA6063-SC**  
20Pcs  
30X20x20 cm

**TA6063-SC/U**  
CONTRAPRISE SLIMLINE VAC  
AVEC COUDE  
SLIMLINE VAC-EINBAURAH-  
MEN +BOGEN



**TA6064-SC**  
20Pcs  
25x30x25 cm

**TA6064-SC/U**  
CONTRATOMA BTICINO SLIM  
LINE VAC  
SLIMLINE VAC-EINBAURAHMEN  
+BOGEN (BTICINO)



**AI9102-SC**  
84Pcs  
40x30x20 cm

**AI9102-SC/U**  
SLIMLINE VAC COUDE FRON-  
TAL 45° F-F  
SLIMLINE VAC 45°  
FRONTALBOGEN A-A



**AI9103-SC**  
84Pcs  
40X30x20 cm

**AI9103-SC/U**  
SLIMLINE VAC COUDE FRON-  
TAL 45° M-F  
SLIMLINE VAC 45°  
FRONTALBOGEN I-A



**AI9104-SC**  
60Pcs  
40x30x20 cm

**AI9104-SC/U**  
SLIMLINE VAC COUDE LATÉ-  
RAL 45° F-F  
SLIMLINE VAC 45°  
SEITENBOGEN A-A



**AI9105-SC**  
60Pcs  
40x30x20 cm

**AI9105-SC/U**  
SLIMLINE VAC COUDE LATÉ-  
RAL 45° M-F  
SLIMLINE VAC 45°  
SEITENBOGEN I-A



**AI9106-SC**  
42Pcs  
40X30x30 cm

**AI9106-SC/U**  
SLIMLINE VAC Y  
45° F-F  
SLIMLINE VAC 45° A-A  
Y-VERZWEIGUNG



**AI9107-SC**  
16Pcs  
20x30x16 cm

**AI9107-SC/U**  
ADAPTATEUR SLIMLINE VAC  
Ø51  
SLIMLINE VAC-ADAPTER  
Ø51MM A-A



**AI9108-SC**  
60Pcs  
30x20x13 cm











**AI9108-SC/U**  
SLIMLINE VAC  
MANCHON F-F  
SLIMLINE VAC-  
ANSCHLUSSMUFFE A-A



**AI9109-SC**  
120Pcs  
30x20x13 cm

**AI9109-SC/U**  
SLIMLINE VAC COLLIER DE  
FIXATION  
SLIMLINE VAC-  
ROHRSCHELLE

KITS DE INSTALACIÓN  
EINBAU-SETS

	KAI9050-SC	KAI9051-SC	KAI9052-SC	KAI9053-SC	KAI9054-SC	KAI9055-SC	KAI9056-SC	KAI9057-SC	KAI9058-SC	KAI9059-SC
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
 AI9008/1.5-SC/U TUYAU PVC Ø51MM 1.6MM X 1.5LM PVC-ROHR Ø51MM 1.6MM X 1.5M	6	10	14	20	24	28	32	38	42	48
 AI9011-SC/U COUDE 90° F-F Ø51MM 90°A-A BOGEN Ø51MM	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
 AI9013-SC/U COUDE 45° F-F Ø51 45° A-A WINKELSTÜCK Ø51MM	2	2	3	4	5	6	7	8	9	10
 AI9034-SC/U COUDE 45° M-F Ø51 45° I-A WINKELSTÜCK Ø51MM	2	2	3	4	4	5	6	6	7	7
 AI9014-SC/U TY 90° F-F 90° A-A T-STÜCK Ø51MM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
 AI9018-SC/U MANCHON F-F Ø51MM	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20
 AI9037-SC/U COLLE PVC 125ML PVC KLEBER 125 ML	1	1	2	2	2	3	3	4	4	4
 AI9036-SC/U CLIP TUBERIA PVC Ø51 MM ROHRSCHELLE Ø51MM	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
 AI9023-SC/U BRIDES FIXATION GAINÉ (10UTÉS) KABELBINDER (10 STÜCK)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
 KAI9041-SC/U GAINÉ ELECTRIQUE 2X0,5MM / 25LM KABELROHR 2X0,5MM / 25LM	1	1	2	3	4	4	5	6	7	8



**MATÉRIEL Ø51 MM**  
**Ø51 MM MATERIAL**



320Ud./Uts.  
PALLETE

**AI9008/1.5-SC**  
TUYAU PVC Ø51MM 1.6MM  
X 1.5LM  
PVC-ROHR Ø51MM  
1.6MM X 1.5M



320Ud./Uts.  
PALLETE

**AI9009/2.0-SC**  
TUYAU PVC Ø51MM 1.6MM  
X 2.0M  
PVC-ROHR Ø51MM  
1.6MM X 2.0M



**AI9034-SC**  
90Pcs  
38X29x21 cm

**AI9034-SC/U**  
COUDE 45° F-F Ø51  
45° A-A WINKELSTÜCK  
Ø51MM



**AI9013-SC**  
85Pcs  
38x29x21 cm

**AI9013-SC/U**  
COUDE 45° M-F Ø51  
45° I-A WINKELSTÜCK  
Ø51MM



**AI9011-SC**  
80Pcs  
58x29x31 cm

**AI9011-SC/U**  
COUDE 90° F-F Ø51MM  
90° A-A BOGEN Ø51MM



**AI9014-SC**  
60Pcs  
58x29x31 cm

**AI9014-SC/U**  
TY 90° F-F Ø51MM  
90° A-A T-STÜCK Ø51MM



**AI9017-SC**  
74Pcs  
58x29x31 cm

**AI9017-SC/U**  
TY 45° F-F Ø51MM  
45° A-A EINFACHEY-  
VERZWEIGUNG Ø51MM



**AI9016-SC**  
65Pcs  
38x29x21 cm

**AI9016-SC/U**  
Y 45° DOUBLE F-F Ø51MM  
45° A-A Y-DOPPEL-  
VERZWEIGUNG Ø51MM



**AI9020-SC**  
100Pcs  
38x29x31 cm

**AI9020-SC/U**  
COUDE 90°  
F-F Ø51MM  
90° A-A WINKELSTÜCK KURZ



**AI9018-SC**  
170Pcs  
38x29x21 cm

**AI9018-SC/U**  
MANCHON F-F Ø51MM  
ANSCHLUSSMUFFE MIT  
ANSCHLAG A-A Ø51MM



**AI9019-SC**  
175Pcs  
38x29x21 cm

**AI9019-SC/U**  
MANCHON M-M Ø51  
ANSCHLUSSMUFFE MIT  
ANSCHLAG A-A Ø51



**AI9028-SC**  
85Pcs  
21x21x18 cm

**AI9028-SC**  
BOUCHONTUYAU  
Ø51 MM  
ROHRVERSCHLUSS  
Ø51 MM



**AI9036-SC**  
100Pcs  
40x20x20 cm

**AI9036-SC/U**  
CLIPTUYAU Ø51  
ROHRSCHELLE Ø51MM

MATÉRIEL Ø50 MM  
Ø50 MM MATERIAL



**AI7050/2-SC**  
TUYAU PVC  
(2,2 MM X 2ML) Ø50MM  
PVC-ROHR  
2,2 MM X 2.0LM Ø50MM



**AI7051-SC**  
COUDE 45° F-F Ø50MM  
45° A-A WINKELSTÜCK  
Ø50MM



**AI7052-SC**  
COUDE 45° M-F Ø50MM  
45° I-A WINKELSTÜCK  
Ø50MM



**AI7053-SC**  
TY 45° F-F  
45° A-A EINFACHE Y-  
VERZWEIGUNG Ø50MM



**AI7054-SC**  
TY 45° M-F  
45° I-A EINFACHE Y-  
VERZWEIGUNG Ø50MM



**AI7059-SC**  
TY 90° F-F Ø50MM  
90° A-A T-STÜCK Ø50MM



**AI7055-SC**  
MANCHON F-F Ø50MM  
ANSCHLUSSMUFFE MIT  
ANSCHLAG A-A Ø50MM



**GEN073-SC**  
ADAPTADOR PVC F-F  
Ø50/51MM  
A-A ADAPTER Ø50/51MM



**AI7056-SC**  
RÉDUCTION  
Ø50-Ø63MM  
DURCHMESSERÜBERGANG  
Ø50-63mm  
**AI7057-SC**  
RÉDUCTION  
Ø50-Ø80MM  
DURCHMESSERÜBERGANG  
Ø50-80mm



**AI7059.1-SC**  
JOINT DE DILATION Ø50MM  
KOMPENSATOR Ø50MM



**AI7059.2-SC**  
BOUCHON TUYAU Ø50MM  
ROHRVERSCHLUSS Ø50MM

MATÉRIEL Ø63 MM  
 Ø63 MM MATERIAL



AI7060/2-SC  
 TUYAU PVC  
 (2,2 MM X 2ML) Ø63MM  
 PVC-ROHR  
 2,2 MM X 2.0LM Ø63MM



AI7061-SC  
 COUDE 45° F-F Ø63MM  
 45° A-A WINKELSTÜCK  
 Ø63MM



AI7062-SC  
 COUDE 45° M-F Ø63MM  
 45° I-A WINKELSTÜCK  
 Ø63MM



AI7063-SC  
 TY 45° F-F Ø63MM  
 45° A-A EINFACHE Y-  
 VERZWEIGUNG Ø63MM



AI7064-SC  
 TY 45° M-F Ø63MM  
 45° I-A EINFACHE Y-  
 DOPPELVERZWEIGUNG  
 Ø63MM



AI7069-SC  
 TY 90° F-F Ø63MM  
 90° A-A T-STÜCK Ø63MM



AI7065-SC  
 MANCHON F-F Ø63MM  
 ANSCHLUSSMUFFE MIT  
 ANSCHLAG A-A Ø63MM



AI7066-SC  
 RÉDUCTION  
 Ø63-Ø80MM  
 DURCHMESSERÜBERGANG  
 Ø63-Ø80MM  
 AI7067-SC  
 RÉDUCTION  
 Ø63-Ø100MM  
 DURCHMESSERÜBERGANG  
 Ø63-Ø100MM



AI7069.2-SC  
 BOUCHON TUYAU Ø63MM  
 ROHRVERSCHLUSS Ø63MM



AI7069.1-SC  
 JOINT DE DILATION Ø63MM  
 KOMPENSATOR Ø63MM

MATÉRIEL Ø80 MM  
Ø80 MM MATERIAL



**AI7070/2-SC**  
TUYAU PVC  
(2,2 MM X 2ML) Ø80MM  
PVC-ROHR  
2,2 MM X 2.0LM Ø80MM



**AI7071-SC**  
COUDE 45° F-F Ø80MM  
45° A-A WINKELSTÜCK  
Ø80MM



**AI7072-SC**  
COUDE 45° M-F Ø80MM  
45° I-A WINKELSTÜCK  
Ø80MM



**AI7073-SC**  
TY 45° F-F Ø80MM  
45° A-A EINFACHE Y-  
VERZWEIGUNG Ø80MM



**AI7074-SC**  
TY 45° M-F  
45° A-A EINFACHE Y-  
DOPPELVERZWEIGUNG  
Ø80MM



**AI7077-SC**  
TY 90° F-F  
90° A-A T-STÜCK Ø80MM



**AI7075-SC**  
MANCHON F-F Ø80MM  
ANSCHLUSSMUFFE MIT  
ANSCHLAG A-A Ø80MM



**AI7076-SC**  
RÉDUCTION  
Ø80-Ø100MM  
DURCHMESSERÜBERGANG  
Ø80-Ø100MM



**AI7079.2-SC**  
BOUCHONTUYAU Ø80MM  
ROHRVERSCHLUSS Ø80MM



**AI7079.1-SC**  
JOINT DE DILATION Ø80MM  
KOMPENSATOR Ø80MM

MATÉRIAL Ø100 MM  
Ø100 MM MATERIAL



AI7080/2-SC  
TUYAU PVC  
(2,2 MM X 2ML) Ø100MM  
PVC-ROHR  
2,2 MM X 2.0LM Ø100MM



AI7081-SC  
COUDE 45° F-F Ø100MM  
45° A-A WINKELSTÜCK  
Ø100MM



AI7082-SC  
COUDE 45° M-F Ø100MM  
45° I-A WINKELSTÜCK  
Ø100MM



AI7083-SC  
TY 45° F-F Ø100MM  
45° A-A EINFACHE Y-  
VERZWEIGUNG Ø100MM



AI7084-SC  
TY 45° M-F Ø100MM  
45° A-A EINFACHE Y-  
VERZWEIGUNG Ø100MM



AI7086-SC  
T CONDUCIDA 90° H-H  
Ø100MM  
90° A-A T-STÜCK Ø100MM



AI7085-SC  
MANCHON F-F Ø100MM  
ANSCHLUSSMUFFE MIT  
ANSCHLAG A-A Ø100MM



AI7089.1-SC  
BOUCHON TUYAU Ø100MM  
ROHRVERSCHLUSS  
Ø100MM



AI7089.1-SC  
JOINT DE DILATION  
Ø100MM  
KOMPENSATOR Ø100MM

PRISES D'ÉCHAPPEMENT  
ABLUFVENTILE



TA6076BL-SC/U  
PRISE D'ÉCHAPPEMENT  
BLANCHE  
ABLUFVENTIL WEISS



TA6076CR-SC/U  
PRISE D'ÉCHAPPEMENT  
CRÈME  
ABLUFVENTIL ELFENBEIN



AUTRES MATÉRIAUX D'INSTALLATION  
ANDERE INSTALLATIONSMATERIALIEN



**KAI9041-SC**  
GAINE ÉLECTRIQUE PRÉEN-  
FILÉE 2X0,5 MM 25ML  
KABELROHR  
2X0,5MM 25LM



**KAI9042-SC**  
GAINE ÉLECTRIQUE PRÉEN-  
FILÉE 2X0,5 MM 50ML  
KABELROHR  
2X0,5MM 50LM



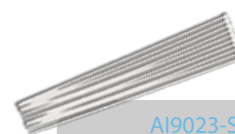
**KAI9043-SC**  
GAINE ÉLECTRIQUE PRÉEN-  
FILÉE 2X0,5 MM 100ML  
KABELROHR  
2X0,5MM 100LM



**KAI9044-SC**  
GAINE ÉLECTRIQUE PRÉEN-  
FILÉE 3X0.5MM 25M  
KABELROHR  
3X0.5MM 25M



**KAI9045-SC**  
FIL ÉLECTRIQUE  
2X1MM 100ML  
ELEKTROKABEL  
2X1MM 100LM



**AI9023-SC**  
BRIDES FIXATION GAINE  
ÉLECTR. (100 UNITÉS)  
KABELBINDER (100 STK.)



**AI9021-SC**  
8Pcs  
20x20x20 cm

**AI9021-SC/U**  
COLLE PVC 250ML  
PVC KLEBER 250ML



**AI9022-SC**  
4Pcs  
20x20x20 cm

**AI9022-SC/U**  
COLLE PVC 500ML  
PVC KLEBER 500ML



**AI9024-SC**  
COLLIER DE FIXATION EN  
MÉTAL Ø51MM  
ROHRSCHELLE  
Ø51MM

**AI9025-SC**  
COLLIER DE FIXATION EN  
MÉTAL Ø63MM  
ROHRSCHELLE  
Ø63MM

**AI9026-SC**  
COLLIER DE FIXATION EN  
MÉTAL Ø80MM  
ROHRSCHELLE  
Ø80MM

**AI9029-SC**  
COLLIER DE FIXATION EN  
MÉTAL Ø100MM  
ROHRSCHELLE  
Ø100MM



**AI9037-SC**  
25Pcs  
20x20x20 cm

**AI9037-SC/U**  
COLLE PVC 125ML  
PVC KLEBER 125ML



**AI9030-SC**  
COURONNE FLEXIBLE POUR  
RAMASSE-MIETTES  
30M  
FLEXVERBINDER FÜR  
SOCKEL-SAUDÜSE 30M



**AI9031-SC**  
COLLIER DE FIXATION  
RAMASSE-MIETTES  
VERBINDUNGSSCHELLE  
FÜR SOCKEL-SAUDÜSE

# PIÈCES DÉTACHÉES ET OUTILS

## ERSATZTEILE UND WERKZEUG

### MOTEURS MOTOREN



**R10121-SC**  
MOTEUR INTEGRA VAC  
GEBLÄSEMOTOR  
INTEGRA VAC



**R10006-SC**  
MOTEUR ECO MINI  
GEBLÄSEMOTOR ECO MINI



**R10117-SC**  
MOTEUR ECO 160  
GEBLÄSEMOTOR ECO 160



**R10118-SC**  
MOTEUR VAC 1.6  
GEBLÄSEMOTOR VAC 1.6



**R10119-SC**  
MOTEUR VAC 1.8  
GEBLÄSEMOTOR VAC 1.8



**R10120-SC**  
MOTEUR VAC 2.4  
GEBLÄSEMOTOR VAC 2.4



**R10122-SC**  
MOTEUR VAC<sup>3</sup> 1.5  
GEBLÄSEMOTOR VAC<sup>3</sup> 1.5



**R10123-SC**  
MOTEUR VAC<sup>3</sup> 1.7  
GEBLÄSEMOTOR VAC<sup>3</sup> 1.7

CARTES ÉLECTRONIQUES  
PLATINEN



R10136-SC  
CARTE ÉLECTRONIQUE  
INTEGRA  
PLATINE INTEGRA



R10047-SC  
CARTE ÉLECTRONIQUE  
SERIE ECO  
PLATINE ECO



R10130-SC  
CARTE ÉLECTRONIQUE VAC  
DYNAMIC 1.6/1.8  
PLATINE 1.6/1.8  
DYNAMIC



R10131-SC  
CARTE ÉLECTRONIQUE  
VAC DYNAMIC 2.4  
PLATINE VAC 2.4  
DYNAMIC



R10132-SC  
CARTE ÉLECTRONIQUE  
VAC DIGITAL 1.6/1.8  
PLATINE VAC 1.6/1.8 DIGI-  
TAL



R10133-SC  
CARTE ÉLECTRONIQUE  
VAC DIGITAL 2.4  
PLATINE VAC 2.4 DIGITAL



R10137-SC  
CARTE ÉLECTRONIQUE VAC<sup>3</sup>  
DYNAMIC  
PLATINE VAC<sup>3</sup> DYNAMIC



R10138-SC  
CARTE ÉLECTRONIQUE VAC<sup>3</sup>  
DIGITAL  
PLATINE VAC<sup>3</sup> DIGITAL

FILTRES  
FILTERS



R10161-SC  
JEU DE SACS INTEGRA  
(5 UTÉS)  
INTEGRA STAUBBEUTEL  
(5 STK.)



R10054-SC  
FILTRE ANTIBACTÉRIEN  
ANTIBAKTERIELLER FILTER  
ECO MINI



R10141-SC  
FILTRE PRO-TECTA VAC  
PRO-TECTA FILTER



**R10140-SC**  
 FILTRE HEPA VAC  
 HEPA FILTER FÜR VAC



**R10162-SC**  
 SAC A POUSSIÈRE VAC<sup>3</sup>  
 STAUBBEUTEL FÜR VAC<sup>3</sup>  
 (3 STK.)



**R10163-SC**  
 FILTRE AUTONETTOYANT  
 VAC<sup>3</sup>  
 SELBSTREINIGENDER FILTER  
 VAC<sup>3</sup>



**R10165-SC**  
 FILTRE PRO-TECTA VAC<sup>3</sup>  
 PROTECTA-FILTER FÜR VAC<sup>3</sup>



**R10164-SC**  
 FILTRE HEPA VAC<sup>3</sup>  
 HEPA FILTER FÜR VAC<sup>3</sup>



**R7040-CV**  
 FILTRE HEPA ECO 160  
 HEPA-FILTER FÜR ECO160



**R10065-SC**  
 DISQUE DE FILTRATION  
 ECO MINI  
 MOTORFILTER  
 ECO MINI



**R10076-SC**  
 KIT FILTRE SÉPARATEUR  
 LIQUIDES  
 FILTER-SET FÜR  
 VORABSCHIEDER



**AL7029-SC**  
 FILTRE D'ÉCHAPPEMENT  
 ABLUFTFILTER



**R10166-SC**  
 FILTRE D'ÉCHAPPEMENT  
 HEPA ET CHARBON ACTIF  
 HEPA-ABLUF- UND  
 AKTIVKOHLE-FILTER



**R10142-SC**  
 JOINT CONE  
 CYCLONIQUE VAC  
 STAUBTRICHTER-  
 BEFESTIGUNG VAC



**R10143-SC**  
 CONE CYCLONIQUE VAC  
 STAUBTRICHTER VAC



**R10056-SC**  
 JOINT CONE  
 CYCLONIQUE ECO  
 STAUBTRICHTERDICHTUNG



**R10062-SC**  
 CONE CYCLONIQUE ECO  
 STAUBTRICHTER ECO



**R10167-SC**  
 CONE CYCLONIQUE VAC<sup>3</sup>  
 STAUBTRICHTER VAC<sup>3</sup>

DIVERSES FOURNITURES  
ANDERES



**R10134-SC**  
ÉCRAN DIGITAL À  
DISTANCE VAC  
DIGITALE  
FERNANZEIGE VAC



**R10139-SC**  
ÉCRAN DIGITAL À  
DISTANCE VAC<sup>3</sup>  
DIGITALE  
FERNANZEIGE VAC<sup>3</sup>



**TA6059-SC**  
BOÎTIER POUR DISPLAY  
DIGITAL  
AUFSATZDOSE FÜR DIGITALE  
FERNANZEIGE



**R10135-SC**  
PANNEAU DE CONTRÔLE  
VAC DIGITAL  
DISPLAY FÜR  
VAC-ANZEIGETAFEL



**R10060-SC**  
PANNEAU DE CONTRÔLE  
VAC<sup>3</sup> DIGITAL  
DISPLAY FÜR  
VAC<sup>3</sup>-ANZEIGETAFEL



**R10072-SC**  
SUPPORT AU MUR ECO  
WANDHALTERUNG ECO



**R10075-SC**  
SUPPORT AU MUR VAC  
WANDHALTERUNG  
VAC



**R10168-SC**  
SUPPORT AU MUR VAC<sup>3</sup>  
WANDHALTERUNG  
VAC<sup>3</sup>

OUTILS  
WERKZEUG



**OA151-SC**  
DEPRESSIONMÈTRE  
UNTERDRUCKMESSGERÄT



**OA153-SC**  
LAME DE RECHANGE POUR  
COUPE TUBES  
ERSATZKLINGER FÜR  
ROHRSCHEIDER



**OA152-SC**  
COUPE TUBES Ø51  
ROHRSCHEIDER Ø51

**OA154-SC**  
COUPE TUBES Ø50  
ROHRSCHEIDER Ø50



# FURBO

FURBO



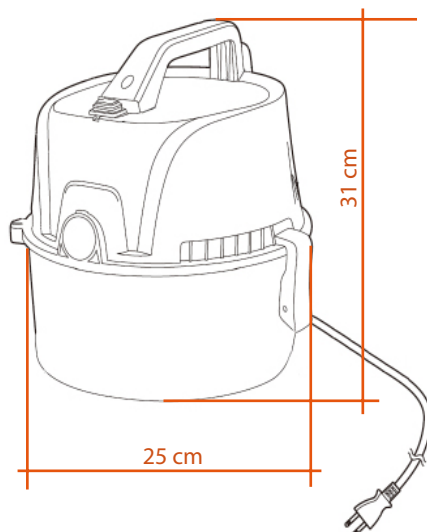
UD1000-SC  
ASPIRATEUR PORTABLE  
FURBO  
FURBO TRAGBARER  
STAUBSAUGER

Furbo est l'aspirateur portable léger et pratique pour tous installateurs professionnels. Son jeu d'accessoires exhaustif vous permet à aspirer presque partout. Il est idéal pour l'aspiration de flaques de liquides et on peut l'utiliser même comme souffleur d'air.

Furbo ist der praktische leicht tragbare Staubsauger für alle Installations -Profis. Mit seinem umfangreichen Zubehör-Set kann man fast überall staubsaugen. Ideal für das Staubsaugen von Verschüttungen, man kann Furbo auch als Luftgebläse verwenden.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | TECHNISCHE DATEN

Puissance	Leistung	1.200 W
Alimentation	Stromversorgung	220 V
Poids	Gewicht	2.2 Kg
Dépression	Unterdruck	2.000 mm H <sub>2</sub> O
Capacité cuve	Fassungsvermögen	6 L
Câble électrique	Netzkabel	5.0 m



Combinaison d'aspirateur portable sec/liquide et souffleur d'air dans un seul appareil petit  
Pratique, léger et facile à utiliser  
Permet le nettoyage même dans les espaces confinés  
Avec la bandoulière et le porte-outils on a tout nécessaire pour aspirer à portée de main

Tragbarer Nass/Trocken-Staubsauger und Luftgebläse im selben kleinen Gerät  
Praktisch, leicht und einfach zu benutzen  
Ermöglicht Staubsaugen in engen Räumen  
Mit seinem Tragriemen und Werkzeughalter hat man alles zur Hand, was man brauchen möchte, um zu staubsaugen.

PIÉCES DE RECHANGE FURBO  
FURBO-ERSATZTEILE



**HLF1001/1.5-SC**  
FLEXIBLE 1,5M  
BIEGSAMER  
SCHLAUCH 1,5M



**ALF1003-SC**  
4 CANNES EN PVC  
4 PVC SAUGROHR



**ALF1002-SC**  
SUCEUR  
FUGENDÜSE



**ALF1001-SC**  
BROSSE BALAI  
BODENBÜRSTER



**RF1004-SC**  
BANDOULIÈRE  
TRAGRIEMEN



**RF1001-SC**  
FILTRE HEPA  
HEPA-FILTER



**RF1002SC**  
FILTRE DE TISSU  
GEWEBEFILTER



**RF1003-SC**  
FILTRE D'ÉPONGE  
SCHWAMMFILTER



**RF1008-SC**  
FILTRE POUR  
POUSSIÈRE FINE  
FEINSTAUBFILTER



**AL7037-SC**  
ACCESSOIRE ASPIRATION  
CHIGNOLE (BOUCHE 30-38MM)  
BOHRMEHLFÄNGER  
(SPITZE 30-38MM)



**RF1005-SC**  
MOTOR FURBO  
FURBO MOTOR

Tous accessoires Furbo sont inclus avec l'appareil  
Alles Furbo-Zubehör mit dem Gerät inbegriffen



# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

## CHAMPS D'APPLICATION

Les conditions générales de vente décrites ci-après s'appliquent à toutes nos ventes passées ou à venir conclues entre chaque partie, sauf meilleure entente constatée par écrit.

## COMMANDES

Les commandes devront toujours être réalisées par écrit, et uniquement dans le conditionnement indiqué sur le tarif.

Toute commande passée dans un conditionnement différent ou inexistant dans notre catalogue sera considérée comme nulle, sauf conformité écrite de notre part.

## ACCEPTATION DE LA MARCHANDISE

La marchandise voyage toujours aux risques et périls de l'acheteur.

Il appartient à l'acheteur de réaliser le déchargement de la marchandise et d'en vérifier sa conformité, tant en quantité qu'en qualité. En cas de défectuosité ou de livraison non conforme l'acheteur devra émettre des réserves auprès du transporteur et les confirmer sous 48 heures par lettre recommandée avec accusé de réception au vendeur. L'acheteur disposera ensuite d'un délai de 30 jours pour expliciter sa réclamation. Si le délai de 30 jours s'écoule l'acheteur perdra tous ses droits à réclamation. Toute livraison n'ayant fait l'objet d'aucune réserve sera réputée conforme et acceptée et ne pourra plus faire l'objet d'aucune réclamation.

## RETOURS DE MATÉRIEL

Les marchandises livrées et acceptées ne sont pas reprises.

Aucun retour ni remboursement n'est accepté sans l'accord du vendeur.

Si une reprise est convenue, elle ne pourra se faire qu'au respect des conditions suivantes:

- Présentation par l'acheteur de la facture sur les bases de laquelle sont déduits 10% du prix unitaire net à titre de frais de reprise.
- Le matériel sera expédié aux frais de l'acheteur.

## GARANTIE DU MATÉRIEL

SACH offre une garantie minimum de deux ans\* dès la date d'installation sur ses centrales d'aspiration domestiques pourvu que leur installation soit exécutée au plus tard 6 mois après l'achat.

SACH offre une garantie d'un an dès la date d'installation sur ses centrales d'aspiration tertiaires pourvu que leur installation soit exécutée au plus tard 6 mois après l'achat.

SACH offre une garantie d'un an sur ses flexibles et ses accessoires de nettoyage. La garantie couvre les défauts de fabrication mais sont exclues de la garantie les défectuosités découlant d'une mauvaise installation, utilisation ou entretien ou usure naturelle.

On peut enregistrer de nouvelles garanties sur [www.sachvac.com](http://www.sachvac.com).

Avec l'option conformément aux termes et conditions de prolonger la période de garantie sur certains modèles à 5 ans

## CATALOGUES ET DOCUMENTS

Les informations et indications contenues dans les catalogues et publications de SACH S.L sont données à titre indicatif, et SACH S.L. se réserve le droit à tout moment, de varier, modifier ou changer n'importe quelle donnée sans avis préalable.

Tous les documents fournis par SACH à l'acheteur restent sa propriété exclusive, sont confidentiels, et ne peuvent être cédés sous aucun concept ni à aucun titre à un tiers, ni copiés ni utilisés sans le consentement préalable et par écrit de SACH S.L.

Si aucune commande ne se réalise les documents devront être restitués sans délai au vendeur.

# ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Die vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle Lieferungen und Verkaufsverträge zwischen Verkäufer und Käufer, sofern nicht andere schriftliche Vereinbarungen getroffen werden.

## BESTELLUNGEN

Bestellungen müssen schriftlich eingereicht oder abgewickelt werden und die Verpackungseinheiten, die der SACH Preisliste zu entnehmen sind, berücksichtigen.

Vom Käufer in der Bestellung angeführte Lieferbedingungen, die nicht den Geschäftsbedingungen entsprechen oder nicht auf unsere Kataloge oder Preislisten zurückzuführen sind, gelten als nichtig sofern sich SACH S.L nicht schriftlich damit einverstanden erklärt.

## WARENANNAHME

Es obliegt dem Käufer die Waren bei Annahme zu kontrollieren und deren Zustand und Anzahl zu überprüfen.

Einmal geprüfte Ware gilt vom Käufer als vorbehaltlos akzeptiert, wenn er sie nicht innerhalb von 24 Stunden nach Erhalt beanstandet.

Der Käufer hat 30 Tage Zeit Schäden an der Ware oder Mängel, die nicht offenkundig waren, zu beanstanden. Nach Ablauf dieser Frist verfällt das Recht des Käufers gegenüber SACH S.L. irgendwelche Forderungen geltend zu machen.

## RETOURWARE

Gelieferte Ware darf nur nach vorheriger Genehmigung durch SACH S.L. retourniert werden.

Auf Ware, deren Rückgabe genehmigt wurde werden 10% des Kaufpreises für Annahme, Kontrolle, Überprüfung und Wertverlust zum Abzug gebracht.

Retourware muss an unser Lager geliefert werden. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

## GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für Haushaltsgeräte bietet SACH eine Garantiefrist von mindestens 2 Jahren \* ab Installationsdatum vorausgesetzt, daß dieses nicht mehr als 6 Monate nach Ankauf des Gerätes sei.

Für gewerbliche Geräte bietet SACH eine Garantiefrist von 1 Jahr ab Installationsdatum vorausgesetzt, daß dieses nicht mehr als 6 Monate nach Ankauf des Gerätes sei.

SACH bietet eine Garantiefrist von 1 Jahr für Schläuche und Zubehör.

Die Garantie deckt ausschließlich Herstellungsfehler. Fehler, die auf nicht sachgerechte Installation oder Wartung zurückzuführen sind, sowie Komponente, die infolge normaler Verschleißerscheinungen oder Gebrauchs defekt wurden, sind von der Gewährleistungspflicht seitens SACH ausgenommen.

Mit der Option einer Garantieverlängerung bis auf 5 Jahre für spezifische Modelle laut allgemeinen Geschäftsbedingungen.

## KATALOGE UND PUBLIKATIONEN

SACH S.L behält sich vor Preise und Informationen in Preislisten, Katalogen oder anderen Publikationen jederzeit abzuändern.

Alle Unterlagen, die SACH S.L dem Käufer zur Verfügung stellt gelten als vertraulich und als ausschließliches Eigentum von SACH S.L.. Die Weitergabe an Dritte, sowie Benutzung oder Vervielfältigung sind nur nach vorheriger schriftlicher Ermächtigung durch SACH S.L erlaubt.

Visitez notre site internet!  
Besuchen Sie unsere Website!

[www.sachvac.com](http://www.sachvac.com)

SUIVEZ-NOUS / FOLGEN SIE UNS



/Sachvac



@SachVacuum





since 1992

25  
years

Systèmes D'Aspiration Centralisée  
Zentrale Staubsauganlagen

C/ Vereda de los Barros, 67  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
28925, Alcorcón, Madrid (Spain)  
+34 91 633 34 93 / +34 635 41 49 80